

Úradný vestník

Európskej únie

C 126



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 55

28. apríla 2012

Číslo oznamu

Obsah

Strana

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2012/C 126/01	Posledná publikácia Súdneho dvora Európskej únie v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i> Ú. v. EÚ C 118, 21.4.2012	1
---------------	---	---

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2012/C 126/02	Vec C-524/10: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 8. marca 2012 — Európska komisia/ Portugalská republika (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Články 296 až 298 — Spoločná paušálna úprava pre poľnohospodárov — Nulová sadzba paušálnej kompenzácie)	2
2012/C 126/03	Vec C-596/10: Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 8. marca 2012 — Európska komisia/ Francúzska republika (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Daň z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Uplatnenie znížených sadzieb DPH na plnenia súvisiace s nepárnokopytníkmi, najmä koňmi)	2

SK

Cena:
3 EUR

(Pokračovanie na nasledujúcej strane)

2012/C 126/04	Vec C-251/11: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 8. marca 2012 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal administratif de Rennes — Francúzsko) — Martial Huet/ Université de Bretagne Occidentale (Sociálna politika — Smernica 1999/70/ES — Rámcová dohoda o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP — Določka 5 bod 1 — Opakovane uzatvorené pracovné zmluvy na dobu určitú — Opatrenia zamerané na predchádzanie zneužívaniu takýchto zmlúv — Zmena poslednej uzatvorenej pracovnej zmluvy na dobu určitú na pracovnú zmluvu na dobu neurčitú — Povinnosť identicky prebrať hlavné ustanovenia poslednej uzatvorenej zmluvy na dobu určitú)	3
2012/C 126/05	Vec C-227/11: Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 19. januára 2012 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Haarlem — Holandsko) — DHL Danzas Air & Ocean (Netherlands) BV/Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West, kantoor Hoofddorp Saturnusstraat (Článok 104 ods. 3 rokovacieho poriadku — Spoločný colný sadzobník — Položky sadzobníka — Sieťové analyzátory — Zaradenie — Právny význam klasifikačného stanoviska Svetovej colnej organizácie)	3
2012/C 126/06	Vec C-16/12: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Gyulai Törvénytörvény (Maďarsko) 13. januára 2012 — HERMES Hítel és Faktor Zrt./Nemzeti Földalapkezelő Szervezet	4
2012/C 126/07	Vec C-33/12: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Törvénytörvény (Maďarsko) 24. januára 2012 — Körös-Vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság/Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve	4
2012/C 126/08	Vec C-38/12: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nyíregyházi Törvénytörvény (Maďarsko) 26. januára 2012 — Felső-Tisza-vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság/Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve	4
2012/C 126/09	Vec C-64/12: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko) 8. februára 2012 — A. Schlecker, ktorý koná pod menom „Firma Anton Schlecker“/M. J. Boedeker	5
2012/C 126/10	Vec C-65/12: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko) 8. februára 2012 — Leidseplein Beheer B.V. a i., ďalší účastníci konania: Red Bull GmbH a i.	5
2012/C 126/11	Vec C-79/12: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Alba Iulia (Rumunsko) 14. februára 2012 — SC Mora IPR SRL/Direcția Generală a Finanțelor Publice Sibiu a Direcția Județeană pentru Accize și Operațiuni Vamale Sibiu	6
2012/C 126/12	Vec C-81/12: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel București (Rumunsko) 14. februára 2012 — Asociația ACCEPT/Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării	6
2012/C 126/13	Vec C-83/12: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof (Nemecko) 17. februára 2012 — trestné konanie proti Minhovi Khoavovi Voovi	7
2012/C 126/14	Vec C-88/12: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Roermond (Holandsko) 20. februára 2012 — trestné konanie proti Jibrilovi Jaovovi	7
2012/C 126/15	Vec C-90/12: Žaloba podaná 21. februára 2012 — Európska komisia/Poľská republika	7



<u>Číslo oznamu</u>	Obsah (pokračovanie)	Strana
2012/C 126/16	Vec C-97/12 P: Odvolanie podané 23. februára 2012: Louis Vuitton Malletier proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) zo 14. decembra 2011 vo veci T-237/10, Louis Vuitton Malletier/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Friis Group International ApS	8
2012/C 126/17	Vec C-98/12: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof (Nemecko) 24. februára 2012 — Wim J. J. Slot/3 H Camping-Center Heinsberg GmbH	9
2012/C 126/18	Vec C-127/12: Žaloba podaná 7. marca 2012 — Európska komisia/Španielske kráľovstvo	9
2012/C 126/19	Vec C-135/12: Žaloba podaná 9. marca 2012 — Európska komisia/Poľská republika	10
2012/C 126/20	Spojené veci C-328/10 až C-333/10: Uznesenie predsedu Súdneho dvora zo 14. februára 2012 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Administrativo Regionale per la Lombardia — Taliansko) — Enipower SpA (C-328/10), ENI SpA (C-329/10), Edison Trading SpA (C-330/10), E.On Produzione SpA (C-331/10), Edipower SpA (C-332/10), E.On Energy Trading SpA (C-333/10)/Autorità per l'energia elettrica e il gás (C-328/10 až C-333/10), Cassa Conguaglio per il Settore Elettrico (C-329/10) za účasti: Terna Rete Elettrica Nazionale SpA (C-328/10, C-329/10, C-331/10 a C-332/10), Ministero dello Sviluppo Economico (C-328/10 a C-329/10), Gestore dei Servizi Elettrici SpA (C-331/10)	10

Všeobecný súd

2012/C 126/21	Vec T-192/07: Rozsudok Všeobecného súdu z 9. marca 2012 — Comité de défense de la viticulture charentaise/Komisia („Hospodárska súťaž — Rozhodnutie, ktorým sa zamietajú sťažnosti — Nedostatok záujmu Spoločenstva — Rozsah sťažnosti — Právomoc autora aktu — Povinnosť odôvodnenia“) ...	11
2012/C 126/22	Vec T-288/08: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. marca 2012 — Cadila Healthcare/ÚHVT — Novartis (ZYDUS) [„Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnjej ochrannej známky Spoločenstva ZYDUS — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva ZIMBUS — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámieny — Podobnosť medzi tovarmi — Podobnosť označení — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 40/94 [teraz článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009]“].....	11
2012/C 126/23	Vec T-379/08: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. marca 2012 — Mustang/ÚHVT — Decathlon (Zobrazenie vlnovky) [„Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva zobrazujúcej vlnovku — Skoršia národná a medzinárodná obrazová ochranná známka zobrazujúca bielu vlnovku na čiernom podklade — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámieny — Podobnosť označení — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 40/94 [teraz článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009]“]	12
2012/C 126/24	Vec T-391/08: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. marca 2012 — Ellinika Nafpigeia/Komisia („Štátna pomoc — Stavba lodí — Pomoc poskytnutá gréckymi orgánmi v prospech lodenice — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za nezlučiteľnú so spoločným trhom a nariaďuje sa jej vymáhanie — Zneužitie pomoci“)	12



2012/C 126/25	Vec T-450/08: Rozsudok Všeobecného súdu z 9. marca 2012 — Coverpla/ÚHVT — Heinz-Glas (Flakón) [„Dizajn Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Zapísaný dizajn Spoločenstva predstavujúci flakón — Skorší dizajn — Dôvod neplatnosti — Zverejnenie skoršieho dizajnu — Neexistencia novosti — Článok 5 a článok 25 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 6/2002“].....	13
2012/C 126/26	Vec T-236/09: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. marca 2012 — Evropaiki Dynamiki/Komisia („Verejné zákazky n služby — Verejné obstarávanie — Poskytnutie externých služieb na rozvoj, štúdie a podporu informačných systémov — Zamietnutie ponuky uchádzača — Povinnosť odôvodnenia — Rovnosť zaobchádzania — Transparentnosť — Zjavne nesprávne posúdenie — Mimozmluvná zodpovednosť“)	13
2012/C 126/27	Vec T-32/10: Rozsudok Všeobecného súdu z 9. marca 2012 — Ella Valley Vineyards/ÚHVT — HFP (ELLA VALLEY VINEYARDS) [„Ochranná známka Spoločenstva — Námietskové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva ELLA VALLEY VINEYARDS — Skoršia národná ochranná známka a skoršia ochranná známka Spoločenstva ELLE — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť asociácie — Súvislosť medzi označeniami — Dobré meno — Neexistencia podobnosti označení — Článok 8 ods. 5 nariadenia (ES) č. 207/2009“].....	14
2012/C 126/28	Vec T-172/10: Rozsudok Všeobecného súdu z 9. marca 2012 — Colas/ÚHVT — García-Teresa Gárate a Bouffard Vicente (BASE-SEAL) [„Ochranná známka Spoločenstva — Námietskové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva BASE-SEAL — Skoršie národné obrazové ochranné známky zobrazujúce kosoštvorec — Skoršie národné a medzinárodné obrazové ochranné známky COLAS — Relatívny dôvod zamietnutia — Podobnosť označení — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“].....	14
2012/C 126/29	Vec T-417/10: Rozsudok Všeobecného súdu z 9. marca 2012 — Cortés del Valle López/ÚHVT (¡Que bueno ye! HIJOPUTA) [„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva ¡Que bueno ye! HIJOPUTA — Absolútny dôvod zamietnutia — Ochranná známka v rozpore s verejným poriadkom alebo dobrými mravmi — Článok 7 ods. 1 písm. f) nariadenia (ES) č. 207/2009“].....	15
2012/C 126/30	Spojené veci T-441/10 P až T-443/10 P: Rozsudok Všeobecného súdu z 20. marca 2012 — Kurrer a i./Komisia („Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Vymenovanie — Zaradenie do platovej triedy — Prechodné ustanovenia upravujúce zaradenie do platovej triedy pri prijímaní do zamestnania — Článok 5 ods. 4 prílohy XIII služobného poriadku — Zásada rovnosti zaobchádzania“)	15
2012/C 126/31	Vec T-207/11: Rozsudok Všeobecného súdu z 9. marca 2012 — EyeSense/ÚHVT — Osypka Medical (ISENSE) [„Ochranná známka Spoločenstva — Námietskové konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva ISENSE — Skoršia národná slovná ochranná známka EyeSense — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámény — Podobnosť označení — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“].....	15
2012/C 126/32	Vec T-127/09: Uznesenie Všeobecného súdu z 28. februára 2012 — Abdulrahim/Rada a Komisia [„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Obmedzujúce opatrenia namierené proti osobám a subjektom spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Qaida a Talibanom — Nariadenie (ES) č. 881/2002 — Odstránenie dotknutej osoby zo zoznamu dotknutých osôb a subjektov — Žaloba o neplatnosť — Zastavenie konania — Žaloba o náhradu škody — Príčinná súvislosť — Neexistencia“]	16



2012/C 126/33	Vec T-153/10: Uznesenie Všeobecného súdu z 28. februára 2012 — Schneider España de Informática/Komisia [„Colná únia — Dovoz farebných televíznych prijímačov skompletizovaných v Turecku — Dodatočné vyberanie dovozného cla — Žiadosť o nevykonanie dodatočného zaúčtovania cla a vrátenie cla — Článok 220 ods. 2 písm. b) a článok 239 nariadenia (EHS) č. 2913/92 — Rozhodnutie Komisie o zamietnutí — Zrušenie rozhodnutí vnútroštátnych orgánov o dodatočnom zaúčtovaní cla vnútroštátnym súdom — Zastavenie konania“] 16	16
2012/C 126/34	Vec T-573/10: Uznesenie Všeobecného súdu z 8. marca 2012 — Octapharma Pharmazeutika/EMA [„Humánne lieky — Zmeny v spisovej dokumentácii o plazme (SDP) — Poplatky odvádzané EMA — Akt spôsobujúci ujmu — Čisto potvrdzujúci akt — Zjavná neprípustnosť“] 17	17
2012/C 126/35	Vec T-126/11 P: Uznesenie Všeobecného súdu z 8. marca 2012 — Marcuccio/Komisia („Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Sociálne zabezpečenie — Náhrada liečebných nákladov — Akt spôsobujúci ujmu — Konkludentné zamietnutie — Povinnosť odôvodnenia — Odvolanie, ktoré je čiastočne zjavne nedôvodné a čiastočne zjavne neprípustné“) 17	17
2012/C 126/36	Vec T-183/11: Uznesenie Všeobecného súdu z 27. februára 2012 — MIP Metro/ÚHVT — Jacinto (My Little Bear) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskové konanie — Výmaz skoršej národnej ochrannej známky — Zánik predmetu konania — Zastavenie konania“) 18	18
2012/C 126/37	Vec T-531/11: Žaloba podaná 28. septembra 2011 — Hamas/Rada 18	18
2012/C 126/38	Vec T-84/12: Žaloba podaná 31. januára 2012 — Uspaskich/Parlament 19	19
2012/C 126/39	Vec T-89/12: Žaloba podaná 17. februára 2012 — Repsol YPF/ÚHVT — Ajuntament de Roses (R) 19	19
2012/C 126/40	Vec T-91/12: Žaloba podaná 23. februára 2012 — Flying Holding a i./Komisia 20	20
2012/C 126/41	Vec T-92/12: Žaloba podaná 23. februára 2012 — Gas/ÚHVT — Grotto (GAS) 21	21
2012/C 126/42	Vec T-93/12: Žaloba podaná 23. februára 2012 — Gas/ÚHVT — Grotto (BLUE JEANS GAS) 21	21
2012/C 126/43	Vec T-95/12 P: Odvolanie podané 28. februára 2012: Willem Stols proti rozsudku Súdu pre verejnú službu z 13. decembra 2011 vo veci F-51/08 RENV, Stols/Rada 22	22
2012/C 126/44	Vec T-109/12: Žaloba podaná 7. marca 2012 — Španielsko/Komisia 23	23
2012/C 126/45	Vec T-110/12: Žaloba podaná 27. februára 2012 — Iranian Offshore Engineering & Construction/Rada 23	23



<u>Číslo oznamu</u>	Obsah (pokračovanie)	Strana
2012/C 126/46	Vec T-111/12: Žaloba podaná 7. marca 2012 — Španielsko/Komisia	24
2012/C 126/47	Vec T-116/12: Žaloba podaná 12. marca 2012 — Tioxide Europe a i./Rada	25

Súd pre verejnú službu

2012/C 126/48	Vec F-11/11: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 8. februára 2012 — Bouillez a i./Rada (Verejná služba — Úradníci — Povýšenie — Povyšovanie za rok 2010 — Zamietnutie povýšenia — Porovnávacie hodnotenie zásluh úradníkov vo funkcii AST na základe ich služobného postupu — Povinnosť inštitúcie neuplatniť nezákonné vykonávacie ustanovenie služobného poriadku)	26
2012/C 126/49	Vec F-23/11: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 8. februára 2012 — AY/Rada (Verejná služba — Úradníci — Povýšenie — Povyšovanie za rok 2010 — Porovnávacie hodnotenie zásluh — Nezohľadnenie kariérneho a certifikačného postupu — Nesprávne právne posúdenie)	26
2012/C 126/50	Vec F-3/11: Uznesenie Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 29. februára 2012 — Marcuccio/Komisia (Verejná služba — Úradníci — Sociálne zabezpečenie — Úraz — Žiadosť o priloženie dokumentu k spisu o úraze — Zamietnutie — Akt nespôsobilujúci ujmu — Zjavná neprípustnosť)	27
2012/C 126/51	Vec F-31/11: Uznesenie Súdu pre verejnú službu (prvá komora) zo 7. marca 2012 — BI/Cedefop (Verejná služba — Lehoty na podanie žaloby — Jazyk, v ktorom došlo k zamietnutiu námietky) ...	27
2012/C 126/52	Vec F-102/11: Žaloba podaná 10. októbra 2011 — ZZ/Komisia	27
2012/C 126/53	Vec F-47/11: Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 9. februára 2012 — Zur Oven-Krockhaus/Komisia	28
2012/C 126/54	Vec F-53/11: Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 25. januára 2012 — Kedzierski/Komisia	28
2012/C 126/55	Vec F-96/11: Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 2. februára 2012 — Makaronidis/Komisia	28



IV

*(Informácie)*INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

(2012/C 126/01)

Posledná publikácia Súdny dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie

Ú. v. EÚ C 118, 21.4.2012

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 109, 14.4.2012

Ú. v. EÚ C 89, 24.3.2012

Ú. v. EÚ C 80, 17.3.2012

Ú. v. EÚ C 73, 10.3.2012

Ú. v. EÚ C 65, 3.3.2012

Ú. v. EÚ C 58, 25.2.2012

Tieto texty sú dostupné na adresách:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 8. marca 2012
— Európska komisia/Portugalská republika**(Vec C-524/10) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Články 296 až 298 — Spoločná paušálna úprava pre poľnohospodárov — Nulová sadzba paušálnej kompenzácie)

(2012/C 126/02)

Jazyk konania: portugalcina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: M. Afonso, splnomocnená zástupkyňa)

Žalovaná: Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes a R. Lares, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článkov 296 až 298 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1) — Paušálna úprava, ktorej cieľom je kompenzovať zaťaženie DPH zaplatenou za nákup tovaru a služieb poľnohospodárskych výrobcov zdaňovaných paušálnou sadzbou — Nulová percentuálna sadzba paušálnej kompenzácie

Výrok rozsudku

- Portugalská republika si tým, že na poľnohospodárov uplatňuje osobitnú úpravu, ktorá nie je v súlade s úpravou zavedenou smernicou Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty, pretože dotknuté osoby oslobodzuje od platenia dane z pridanej hodnoty, a tým, že uplatňuje nulovú percentuálnu sadzbu paušálnej kompenzácie, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článkov 296 až 298 tejto smernice.
- V zostávajúcej časti sa žaloba zamietá.

- Európska komisia a Portugalská republika znášajú vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 30, 29.1.2011.

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 8. marca 2012 — Európska komisia/Francúzska republika(Vec C-596/10) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Daň z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Uplatnenie znížených sadzieb DPH na plnenia súvisiace s nepárnokopytníkmi, najmä koňmi)

(2012/C 126/03)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: F. Dintilhac a M. Afonso, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Francúzska republika (v zastúpení: G. de Bergues, J.-S. Pilczer a B. Beaupère-Manokha, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník konania: Írsko (v zastúpení: D. O'Hagan, splnomocnený zástupca, a N. Travers a de G. Clohessy, barristers)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článkov 96 až 99 a prílohy III smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1) — Uplatnenie zníženej sadzby DPH na plnenia súvisiace s nepárnokopytníkmi, najmä koňmi

Výrok rozsudku

- Francúzska republika si tým, že na plnenia súvisiace s nepárnokopytníkmi, a najmä koňmi, uplatnila znížené sadzby dane z pridanej hodnoty, hoci tieto zvieratá nie sú bežne určené na prípravu potravín alebo na využitie v poľnohospodárskej výrobe,

porušila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článkov 96 až 99 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty, v spojení s prílohou III tejto smernice.

2. Francúzska republika je povinná nahradiť trovy konania.
3. Írsko znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 72, 5.3.2011.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 8. marca 2012 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal administratif de Rennes — Francúzsko) — Martial Huet/Université de Bretagne Occidentale

(Vec C-251/11) (¹)

(Sociálna politika — Smernica 1999/70/ES — Rámcová dohoda o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP — Doložka 5 bod 1 — Opakovane uzatvorené pracovné zmluvy na dobu určitú — Opatrenia zamerané na predchádzanie zneužívaniu takýchto zmlúv — Zmena poslednej uzatvorenej pracovnej zmluvy na dobu určitú na pracovnú zmluvu na dobu neurčitú — Povinnosť identicky prebrať hlavné ustanovenia poslednej uzatvorenej zmluvy na dobu určitú)

(2012/C 126/04)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal administratif de Rennes

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Martial Huet

Žalovaná: Université de Bretagne Occidentale

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Tribunal administratif de Rennes — Výklad smernice Rady 1999/70/ES z 28. júna 1999 o rámcovej dohode o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP (Ú. v. ES L 175, s. 43; Mím. vyd. 05/003, s. 368) — Po sebe nasledujúce zmluvy na dobu určitú vo verejnom sektore — Povinnosť v plnom rozsahu prebrať hlavné ustanovenia predchádzajúcej zmluvy na dobu určitú v prípade zmeny na pracovnú zmluvu na dobu neurčitú — Zásady ekvivalencie a nezníženia predchádzajúcej úrovne ochrany

Výrok rozsudku

Doložka 5 rámcovej dohody o práci na dobu určitú, uzavretej 18. marca 1999, ktorá je uvedená v prílohe smernice Rady 1999/70/ES z 28. júna 1999 o rámcovej dohode o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP, sa má vykladať v tom zmysle, že členský štát, ktorý vo svojej vnútroštátnej právnej úprave stanoví zmenu pracovných zmlúv na dobu určitú na pracovnú zmluvu na dobu neurčitú, ak zmluvy na dobu určitú dosiahli určitú dĺžku trvania, nemusí stanoviť povinnosť týkajúcu sa identického prebratia hlavných ustanovení predchádzajúcej zmluvy do pracovnej zmluvy na dobu neurčitú. Aby však neboli ohrozené ciele, ktoré sleduje smernica 1999/70, a jej potrebný účinok, členský štát musí dohliadať na to, aby pri zmene pracovných zmlúv na dobu určitú na pracovnú zmluvu na dobu neurčitú nedochádzalo k podstatným zmenám ustanovení predchádzajúcej zmluvy spôsobom, ktorý je pre dotknutú osobu vo všeobecnosti nepriaznivý v prípade, že sa cieľ jej práce a povaha jej úloh nezmenia.

(¹) Ú. v. EÚ C 238, 13.8.2011.

Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 19. januára 2012 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Haarlem — Holandsko) — DHL Danzas Air & Ocean (Netherlands) BV/Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West, kantoor Hoofddorp Saturnusstraat

(Vec C-227/11) (¹)

(Článok 104 ods. 3 rokovacieho poriadku — Spoločný colný sadzobník — Položky sadzobníka — Sieťové analyzátory — Zaradenie — Právny význam klasifikačného stanoviska Svetovej colnej organizácie)

(2012/C 126/05)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Haarlem

Účastníci konania

Žalobkyňa: DHL Danzas Air & Ocean (Netherlands) BV

Žalovaný: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West, kantoor Hoofddorp Saturnusstraat

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Rechtbank Haarlem — Platnosť nariadenia Komisie (ES) č. 129/2005 z 20. januára 2005 týkajúceho sa zatriedenia určitých druhov tovaru do kombinovanej nomenklatúry, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 955/98 (Ú. v. EÚ L 25, s. 37) — Sieťové analyzátory

Výrok

Kombinovaná nomenklatúra, ktorá je obsahom prílohy nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku, zmenenej a doplnenej nariadením Komisie (ES) č. 1810/2004 zo 7. septembra 2004 a nariadením Komisie (ES) č. 1719/2005 z 27. októbra 2005, sa má vykladať v tom zmysle, že sieťové analyzátory, o aké ide vo veci samej, môžu byť zaradené do podpoložky 9030 40 90 kombinovanej nomenklatúry v jej znení, ktoré vyplýva z nariadenia č. 1810/2004, alebo do podpoložky 9030 40 00 kombinovanej nomenklatúry v jej znení, ktoré vyplýva z nariadenia č. 1719/2005, na základe dátumu ich dovozu, pod podmienkou, že tieto zariadenia slúžia aj na meranie a kontrolu elektrických veličín, čo má overiť vnútroštátny súd. Pokiaľ táto podmienka nie je splnená, musia byť tieto zariadenia zaradené na základe dátumu ich dovozu do podpoložky 9031 80 39 kombinovanej nomenklatúry v jej znení, ktoré vyplýva z nariadenia č. 1810/2004, alebo do podpoložky 9031 80 38 kombinovanej nomenklatúry v jej znení, ktoré vyplýva z nariadenia č. 1719/2005.

(¹) Ú. v. EÚ C 226, 30.7.2011.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Gyulai Törvényszék (Maďarsko) 13. januára 2012 — HERMES Hitel és Faktor Zrt./Nemzeti Földalapkezelő Szervezet

(Vec C-16/12)

(2012/C 126/06)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Gyulai Törvényszék

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: HERMES Hitel és Faktor Zrt.

Žalovaný: Nemzeti Földalapkezelő Szervezet

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa zásady právnej istoty a ochrany legitímnej dôvery, ktoré sa považujú za všeobecné zásady práva Únie, vykladať v tom zmysle, že bránia členskému štátu prijať právne normy, ktoré menia obsah zmluvy uzavretej s týmto členským štátom ako vlastníkom v neprospech druhej zmluvnej strany takým spôsobom, že predmet zmluvy sa považuje za neprevoditeľný a tým bráni druhej zmluvnej strane vykonávať práva vyplývajúce zo zmluvy?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku: je vnútroštátny súd na základe zásady lojality Spoločenstva zakotvenej v článku 4 ods. 3 ZEÚ a judikatúry Súdneho dvora Európskej únie povinný neuplatniť právnu normu, ktorá stanovuje, že predmet zmluvy sa považuje za neprevoditeľný, a napriek vnútroštátnej právnej úprave ho považovať za prevoditeľný?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Törvényszék (Maďarsko) 24. januára 2012 — Körös-Vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság/Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

(Vec C-33/12)

(2012/C 126/07)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Fővárosi Törvényszék

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Körös-Vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság

Žalovaný: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

Prejudiciálna otázka

Predstavujú hrádze v prípade ich využívania ako stálych pasienkov „využívané poľnohospodárske plochy“ v zmysle článku 143b ods. 4 nariadenia (ES) č. 1782/2003 (¹) napriek tomu, že ich poľnohospodárske využitie nie je primárne, ale plnia aj vodohospodárske a protipovodňové funkcie?

(¹) Nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001 (Ú. v. EÚ L 270, s. 1; Mim. vyd. 03/040, s. 269).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nyíregyházi Törvényszék (Maďarsko) 26. januára 2012 — Felső-Tisza-vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság/Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

(Vec C-38/12)

(2012/C 126/08)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Nyíregyházi Törvényszék

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Felső-Tisza-vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság

Žalovaný: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 143b ods. 4 a 5 nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že na hospodársky rok 2008 vylučuje zo systému jednotných platieb na plochu (SJPP) financovaného z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu steny (svahy) hrádzí a násypov vybudovaných na účely protipovodňovej ochrany aj v prípade, ak k 30. júnu 2003, ako aj po tomto dátume pasienky, ktoré sú na nich umiestnené, boli udržiavané v dobrom stave, keďže sa pravidelne kosia a používajú na pastvu, a ide o plochy, ktoré sa nachádzajú v dobrom poľnohospodárskom stave?
2. Má sa článok 143b ods. 4 a 5 nariadenia (ES) č. 1782/2003 vykladať v tom zmysle, že vylučuje z podpory na plochu sekundárne využívané poľnohospodárske plochy?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001 (Ú. v. EÚ L 270, s. 1; Mim. vyd. 03/040, s. 269).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko) 8. februára 2012 — A. Schlecker, ktorý koná pod menom „Firma Anton Schlecker“/M. J. Boedeker

(Vec C-64/12)

(2012/C 126/09)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: A. Schlecker, ktorý koná pod menom „Firma Anton Schlecker“

Odporkyňa v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: M. J. Boedeker

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 6 ods. 2 Rímskeho dohovoru⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že pokiaľ zamestnanec vykonáva v rámci plnenia pracovnej zmluvy prácu nielen zvyčajne, ale aj trvale a nepretržite v jednej a tej istej krajine, treba bez výnimky použiť právnu úpravu tejto krajiny, hoci všetky ostatné okolnosti svedčia o úzkom vzťahu pracovnej zmluvy k inej krajine?
2. Vyžaduje si kladná odpoveď na prvú otázku, aby zamestnávateľ a zamestnanec pri uzatváraní pracovnej zmluvy alebo aspoň pri začiatku výkonu pracovnej činnosti predpokladali, resp. si prinajmenšom boli vedomí, že práca bude trvale a nepretržite vykonávaná v rovnakej krajine?

⁽¹⁾ Dohovor o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky, otvorený na podpis v Ríme 19. júna 1980 (Ú. v. EÚ C 169, 2005, s. 10).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko) 8. februára 2012 — Leidseplein Beheer B.V. a i., ďalší účastníci konania: Red Bull GmbH a i.

(Vec C-65/12)

(2012/C 126/10)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovatelia kasačného opravného prostriedku: Leidseplein Beheer B.V., Hendrikus Jacobus Marinus De Vries

Odporkyne v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Red Bull GmbH, Red Bull Nederland B.V.

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 5 ods. 2 smernice 89/104/EHS⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že náležitý dôvod v zmysle tohto predpisu môže existovať aj vtedy, ak dotknutá tretia osoba, resp. osoby dobromyseľne používala/i označenie, ktoré je zhodné alebo podobné so známou ochrannou známkou, už predtým, ako bola uvedená ochranná známka zaregistrovaná?

⁽¹⁾ Prvá smernica Rady z 21. decembra 1988 o aproximácii právnych predpisov členských štátov v oblasti ochranných známkok (Ú. v. EÚ L 40, 1989, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Alba Iulia (Rumunsko) 14. februára 2012 — SC Mora IPR SRL/Direcția Generală a Finanțelor Publice Sibiu a Direcția Județeană pentru Accize și Operațiuni Vamale Sibiu

(Vec C-79/12)

(2012/C 126/11)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Alba Iulia

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: SC Mora IPR SRL

Oporcovia: Direcția Generală a Finanțelor Publice Sibiu a Direcția Județeană pentru Accize și Operațiuni Vamale Sibiu

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 211 smernice 2006/112/ES ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že bráni zavedeniu ďalšej podmienky (získať v rámci určitej lehoty povolenie odkladu platby dane za podmienok stanovených vo vyhláske Ministerstva hospodárstva a financií) popri podmienke týkajúcej sa uvedenia údajov v daňovom priznaní k DPH zdaniteľnými osobami, ktoré nemajú povinnosť zaplatiť DPH z dovozu colným orgánom?
2. Majú sa článok 26 ods. 2, články 28, 30 a článok 107 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej Únie vykladať v tom zmysle, že bránia opakovaným legislatívnym zásahom, ako sú zásahy urobené v bodoch 1 a 2 zákonného dekrétu č. 22 z 28. marca 2007, alebo v bode 69 zákonného dekrétu č. 106 zo 4. októbra 2007, ktorými boli ustanovenia článku 157 ods. 4 Daňového zákonníka zmenené takým spôsobom, že iba niektoré osoby zdaniteľné DPH (ktoré uskutočnili, alebo o ktorých sa domnieva, že uskutočnili dovoz po 15. apríli 2007 a získali povolenie odkladu platby) spomedzi tých, ktoré sa nachádzali v rovnakých situáciách (keďže boli držiteľmi tovaru v dočasnom dovoze, v období pred pristúpením), nemuseli zaplatiť DPH colným orgánom?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel București (Rumunsko) 14. februára 2012 — Asociația ACCEPT/Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

(Vec C-81/12)

(2012/C 126/12)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel București

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Asociația ACCEPT

Žalovaná: Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

Prejudiciálne otázky

1. Vztahujú sa ustanovenia článku 2 ods. 2 písm. a) smernice Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani ⁽¹⁾, na prípad, keď akcionár futbalového klubu, ktorý vystupuje ako vedúci predstaviteľ klubu, pričom masmédiá a spoločnosť ho považujú za vrchného predstaviteľa klubu („patróna“), vyhlási v masmédiách, že:

„Aj keby mala Steaua skončiť, nezobral by som do mužstva homosexuála. Fámy sú fámy, ale napísať niečo také a navyše dať to na titulnú stranu... Možno nie je pravda, že je homosexuál. A čo ak je? V mojej rodine nie je miesto pre gaya a Steaua je mojou rodinou. Je lepšie hrať s niekým z juniorky než s gayom. Nie je to o diskriminácii. Nikto mi nemôže prikázať, s kým mám pracovať. Tak, ako oni majú svoje práva, aj ja mám právo pracovať, s kým chcem“.

„Aj keby mala Steaua skončiť, nezobral by som do mužstva homosexuála. Možno nie je pravda, že je homosexuál. A čo ak je? V mojej rodine nie je miesto pre gaya a Steaua je mojou rodinou. Je lepšie hrať s niekým z juniorky než s gayom. Nie je to o diskriminácii. Nikto mi nemôže prikázať, s kým mám pracovať. Tak, ako oni majú svoje práva, aj ja mám právo pracovať, s kým chcem. Aj keby mi Boh vo sne povedal, že X na 100 % nie je homosexuál, nezobral by so ho. V novinách sa písalo až príliš o tom, že je homosexuál. Aj keby mi ho ŤSKA dala zadarmo, nezobral by som ho! Mohol by byť aj najväčší výtržník a najväčší opilec... ale ak je homosexuál, nechcem o ňom viac počuť“.

2. Do akej miery je možné uvedené vyhlásenia považovať za „skutočnosti, z ktorých možno dôvodne usudzovať, že k priamej alebo nepriamej diskriminácii došlo“ v súlade s článkom 10 ods. 1 smernice Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani, a s ohľadom na žalovanú spoločnosť S.C. Fotbal Club Steaua București S.A.?

3. Do akej miery ide o „*probatio diabolica*“, ak sa v prejednávanej veci na základe článku 10 ods. 1 smernice Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani prenáša dôkazné bremeno a od žalovanej spoločnosti S.C. Fotbal Club Steaua București S.A. sa žiada, aby preukázala, že nedošlo k porušeniu zásady rovnakého zaobchádzania, najmä že zamestnávajúce nesúvisí so sexuálnou orientáciou?

4. Je nemožnosť uplatnenia sankcie vo forme pokuty v prípadoch diskriminácie po uplynutí premlčacej lehoty šiestich mesiacov odo dňa, kedy došlo k protiprávnemu konaniu podľa článku 13 ods. 1 nariadenia vlády č. 2/2001 o právnom režime protiprávných konaní, v rozpore s článkom 17 smernice Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani, na základe ktorej musia byť sankcie v prípadoch diskriminácie „účinné, primerané a odstrašujúce“?

(¹) Ú. v. ES L 303, s. 16; Mim. vyd. 05/006, s. 7.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof (Nemecko) 17. februára 2012 — trestné konanie proti Minhovi Khoovi Voovi

(Vec C-83/12)

(2012/C 126/13)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesgerichtshof

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Minh Khoa Vo

Prejudiciálna otázka

Majú sa články 21 a 34 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 z 13. júla 2009, ktorým sa ustanovuje vízový kódex Spoločenstva (vízový kódex) (ďalej len „vízový kódex“) (¹), upravujúce udeľovanie a zrušenie jednotného víza vykladať v tom zmysle, že im odporuje vnútroštátna právna

úprava, z ktorej vyplýva trestnosť prevádzachstva v prípadoch, keď prevádzaným osobám síce bolo udelené vízum, avšak na základe podvodu o skutočnom účele vycestovania?

(¹) Ú. v. EÚ L 243, s. 1.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Roermond (Holandsko) 20. februára 2012 — trestné konanie proti Jibrilovi Jaovi

(Vec C-88/12)

(2012/C 126/14)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Roermond

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Jibril Jao

Prejudiciálne otázky

1. Je článok 4.17a Vreemdelingenbesluit 2000 v rozpore so zákazom hraničných kontrol v zmysle článku 20 Kódexu schengenských hraníc alebo rovnocenných kontrol s hraničnými kontrolami v zmysle článku 21 Kódexu schengenských hraníc (¹)?

2. V prípade kladnej odpovede, môžu sa osoby, ktoré nie sú občanmi Únie alebo osoby, ktoré nemajú povolenie na pobyt v žiadnom z členských štátov Európskej únie, dovoľovať tohto predpisu?

(¹) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006, ktorým sa ustanovuje kódex Spoločenstva o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 105, s. 1).

Žaloba podaná 21. februára 2012 — Európska komisia/Poľská republika

(Vec C-90/12)

(2012/C 126/15)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: K. Simonsson a M. Owsiany-Hornung, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Poľská republika

Návrhy žalobkyne

- určiť, že Poľská republika si tým, že neprijala primerané opatrenia potrebné na uplatnenie článkov 5 a 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 847/2004 z 29. apríla 2004 o rokovaníach a vykonávaní dohôd o leteckej dopravnej službe medzi členskými štátmi a tretími krajinami⁽¹⁾, alebo v každom prípade tým, že o nich neinformovala Komisiu, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z tohto nariadenia,
- zaviazať Poľskú republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Článok 5 nariadenia č. 847/2004 zaväzuje členské štáty, aby zabezpečili „rozdelenie prepravných práv medzi možných leteckých dopravcov [Únie] na základe nediskriminačného a transparentného postupu“. Okrem toho sú členské štáty podľa článku 6 tohto nariadenia povinné bezodkladne oznámiť Komisii postupy, ktoré uplatnia na účely článku 5. Komisia naopak predmetné postupy uverejní v Úradnom vestníku. Vykonanie postupu v zmysle uvedených ustanovení závisí od prijatia príslušného nariadenia ministrom dopravy. Takéto nariadenie nebolo ešte v čase podania tejto žaloby prijaté alebo poľské orgány v každom prípade ešte Komisii neposkytli príslušné informácie. V tejto situácii Komisia zastáva názor, že vykonanie postupov stanovených v článku 5 nariadenia č. 847/2004 a príslušné oznámenie Komisii podľa článku 6 tohto nariadenia neboli možné, keďže v poľskom práve neexistujú príslušné právne predpisy.

(¹) Ú. v. EÚ L 157, s. 7; Mím. vyd. 07/008, s. 193.

Odvolanie podané 23. februára 2012: Louis Vuitton Malletier proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) zo 14. decembra 2011 vo veci T-237/10, Louis Vuitton Malletier/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Friis Group International ApS

(Vec C-97/12 P)

(2012/C 126/16)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolať: Louis Vuitton Malletier (v zastúpení: P. Roncaglia, G. Lazzeretti, M. Boletto, E. Gavuzzi, avvocati)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Friis Group International ApS

Návrhy odvolateľa

- zrušiť napadnutý rozsudok v rozsahu, v akom ním bola zamietnutá žaloba podaná odvolateľom proti napadnutému rozhodnutiu, a teda zrušiť rozhodnutie prvého odvolacieho senátu v rozsahu, v akom ním bola vyhlásená za neplatnú obrazová ochranná známka Spoločenstva č. 3693116 pre „optické prístroje a pomôcky vrátane okuliarov, slnečných okuliarov a puzdier na okuliare“ v triede 9, „klenotnice zo vzácnych kovov, ich zliatin alebo z pozláteného alebo postriebreného kovu“ v triede 14 a „cestovné batožiny, cestovné súpravy (kožený tovar), kufre a cestovné tašky, cestovné puzdrá na odevy, kozmetické kufričky, batožiny, tašky cez rameno, kabelky cez rameno, diplomatické kufričky a kožené aktovky, mešce, peňaženky, kabelky do ruky, puzdrá na kľúče alebo karty“ v triede 18,
- zaviazať ÚHVT na náhradu trov konania, ktoré Louis Vuitton Malletier S.A. vynaložila v rámci tohto konania,
- zaviazať Friis Group International ApS na náhradu trov konania, ktoré Louis Vuitton Malletier S.A. vynaložila v rámci tohto konania.

Odvolicie dôvody a hlavné tvrdenia

Toto odvolanie smeruje k preukázaniu, že Všeobecný súd porušil článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia o ochrannej známke spoločenstva⁽¹⁾ tým, že rozhodol, že absolútny dôvod zamietnutia uvedený v tomto ustanovení sa uplatňuje na obrazovú ochrannú známku Spoločenstva č. 3693116 (tzv. „FERMOIR S“) s ohľadom na všetky tovary, ktoré zahŕňa v triedach 9, 14 a 18 okrem týchto: „šperky vrátane prsteňov, príveskov na kľúče, praciek a náušnic, manžetových gombíkov, náramkov, príveskov, brošní, náhrdelníkov, spôn na viazanky, ozdobných ihlíc, medailónov; hodinárske výrobky a iné časomerné zariadenia a nástroje vrátane hodínok, puzdier na hodinky, budíkov; luskáčiky z drahých kovov, ich zliatin alebo nimi pokryté, svietniky z drahých kovov, ich zliatin alebo nimi pokryté“ v triede 14 a „koža a imitácie kože“ a „dáždniky“ v triede 18.

Odvolať po prvé tvrdí, že Všeobecný súd nesprávne uplatnil judikatúru o trojrozmerných ochranných známkach na prejednávanú vec (prinajmenšom vo vzťahu k väčšine tovarov pokrytých spornou ochrannou známkou), a teda ako právny štandard rozlišovacej spôsobilosti vyžadoval, aby „FERMOIR S“ „sa výrazne odlišovala od noriem alebo zvyklostí odvetvia“, čo je vyšší štandard, než sa vyžaduje vo všeobecnosti (teda „minimálny stupeň rozlíšiteľnosti“).

V skutočnosti z judikatúry jasne vyplýva, že na uplatnenie štandardu „výrazného odlišovania sa“, ktorý bol pôvodne určený len pre trojrozmerné ochranné známky, musí byť relevantné označenie nerozlučne spojené s predmetnými tovarmi, čo znamená, že takéto označenie musí pozostávať z verného vyobrazenia buď celého výrobku alebo jednej z jeho hlavných častí, ktorá je ako taká okamžite rozoznateľná, a spotrebiteľia ho musia tak vnímať.

Naopak Všeobecný súd zastával názor, že akékoľvek označenie vyobrazujúce tvar výrobku podlieha zásadám uvedeným v súvislosti s trojrozmernými ochrannými známkami, ibaže by bolo úplne nemožné takéto označenie koncepčne vnímať ako časť výrobkov, ktoré označuje. Preto Všeobecný súd namiesto toho, aby skúmal, či verejnosť môže vnímať spornú ochrannú známku ako podstatnú časť tovarov, ktoré označuje, obmedzil sa na skúmanie, či táto ochranná známka by teoreticky mohla byť použitá ako uzavierací mechanizmus pre tovary v triedach 9, 14 a 18.

Odvolateľ po druhé tvrdí, že Všeobecný súd nesprávne posúdil platnosť spornej ochranné známky vo vzťahu k tým tovarom, pri ktorých usúdil, že ich súčasťou môže byť uzavierací mechanizmus, keďže porušil pravidlá týkajúce sa dôkazného bremena a skreslil jasný význam dôkazov.

Všeobecný súd najmä nebral dostatočne do úvahy prezumpciu platnosti zápisov ochranných známok Spoločenstva, keď vyžadoval, aby odvolateľ „poskytol konkrétne a podložené informácie na preukázanie toho, že prihlasovaná ochranná známka má vnútornú rozlišovaciu spôsobilosť“, a tým presunul zo spoločnosti Friis dôkazné bremeno neplatnosti spornej ochranné známky.

Zo všetkých uvedených dôvodov odvolateľ navrhuje, aby Súdny dvor zrušil napadnutý rozsudok v rozsahu, v akom čiastočne potvrdil rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) z 24. februára 2010 vo veci R 1590/2008-1, ktorým bola sporná ochranná známka vyhlásená za neplatnú pre tovary, ktoré zahŕňa, v triedach 9, 14 a 18.

(¹) Ú. v. ES L 11, 1994, s. 1; Mím. vyd. 17/001, s. 146.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof (Nemecko) 24. februára 2012 — Wim J. J. Slot/3 H Camping-Center Heinsberg GmbH

(Vec C-98/12)

(2012/C 126/17)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Wim J. J. Slot

Žalovaná: 3 H Camping-Center Heinsberg GmbH

Prejudiciálne otázky

1. Ide o spotrebiteľskú vec v zmysle článku 15 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 44/2001 (¹), ak podnikateľ prostredníctvom úprav na svojej internetovej stránke sústreďí svoju činnosť na iný členský štát a spotrebiteľ s bydliskom na území tohto členského štátu na základe informácií z internetovej stránky podnikateľa príde do jeho obchodného sídla a zmluvné strany v ňom podpisujú zmluvu,

alebo

predpokladá článok 15 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 44/2001 v takomto prípade uzatvorenie zmluvy prostriedkami obchodu na diaľku?

2. Ak článok 15 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 44/2001 treba vykladať v tom zmysle, že v takomto prípade musí k uzatvoreniu zmluvy dôjsť prostriedkami obchodu na diaľku:

Je daná právomoc súdu spotrebiteľa podľa článku 15 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 44/2001 v spojení s článkom 16 ods. 2 nariadenia č. 44/2001, ak zmluvné strany prostriedkami obchodu na diaľku založia predzmluvný vzťah, ktorý neskôr priamo vyústí do uzatvorenia zmluvy?

(¹) Nariadenie Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (Ú. v. ES L 12, s. 1; Mím. vyd. 19/004, s. 42).

Žaloba podaná 7. marca 2012 — Európska komisia/Španielske kráľovstvo

(Vec C-127/12)

(2012/C 126/18)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: W. Roels a F. Jimeno Fernández, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Španielske kráľovstvo

Návrhy žalobkyne

Žalobkyňa navrhuje, aby Súdny dvor:

- určiť, že Španielske kráľovstvo si tým, že zaviedlo rozdiely v daňovom zaobchádzaní s darovaním a dedením medzi dedičmi a obdarovanými, ktorí sú španielskymi rezidentmi, a tými, ktorí nie sú, ďalej medzi porúčiteľmi, ktorí sú španielskymi rezidentmi, a tými, ktorí nie sú, a tiež v daňovom zaobchádzaní s darovaním a podobným nakladaním s nehnuteľným majetkom nachádzajúcim sa na území Španielska a s majetkom mimo jeho územia, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článkov 21 a 63 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) a z článkov 28 a 40 Dohody o európskom hospodárskom priestore (EHP),
- zaviazal Španielske kráľovstvo na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

1. Daň z dedičstva a z darovania je v Španielsku daňou, ktorú vyberá štát a je upravená v zákone č. 29/87 z 18. decembra 1987 a v právnej úprave prijatej kráľovským nariadením č. 1629/1991 z 8. novembra 1991. Správa dane bola prenesená a výnosy z nej boli prevedené na autonómne oblasti, pričom celoštátna úprava sa použije v prípadoch, keď je to v nej stanovené, najmä v prípadoch, keď neexistuje osobná väzba na určitú autonómnu oblasť.
2. Vo všetkých autonómnych oblastiach, ktoré využili svoje normotvorné právomoci v oblasti dane z dedičstva a z darovania, je daňové zaťaženie poplatníkov menšie než podľa celoštátnej právnej úpravy, čo vedie k rozdielnemu daňovému zaobchádzaniu s darovaním a dedením medzi dedičmi a obdarovanými, ktorí sú španielskymi rezidentmi, a tými, ktorí nie sú, ďalej medzi porúčiteľmi, ktorí sú španielskymi rezidentmi, a tými, ktorí nie sú, a tiež v daňovom zaobchádzaní s darovaním a podobným nakladaním s nehnuteľným majetkom nachádzajúcim sa na území Španielska a s majetkom mimo jeho územia.
3. Uvedená vnútroštátna úprava je v rozpore s článkami 21 a 63 ZFEÚ a s článkami 28 a 40 Dohody o EHP.

Žaloba podaná 9. marca 2012 — Európska komisia/Poľská republika

(Vec C-135/12)

(2012/C 126/19)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: Z. Maluskova a D. Milanowska, splnomocnené zástupkyne)

Žalovaná: Poľská republika

Návrhy žalobkyne

- určiť, že Poľská republika si tým, že neprijala zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Komisie 2009/145/ES z 26. novembra 2009, ktorou sa stanovujú určité výnimky pre schvaľovanie krajových odrôd a odrôd zeleniny, ktoré sa tradične pestovali v určitých oblastiach a regiónoch a sú ohrozené genetickou eróziou, a odrôd zeleniny, ktoré nemajú vlastnú hodnotu pre komerčné pestovanie plodín, ale sú vyšľachtené na pestovanie v určitých podmienkach, a pre uvádzanie osiva týchto krajových odrôd a odrôd na trh (¹), alebo v každom prípade tým, že o nich neinformovala Komisiu, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 36 tejto smernice,
- zaviazat Poľskú republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie smernice uplynula 31. decembra 2010.

(¹) Ú. v. EÚ L 312, s. 44.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora zo 14. februára 2012 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Administrativo Regionale per la Lombardia — Taliansko) — Enipower SpA (C-328/10), ENI SpA (C-329/10), Edison Trading SpA (C-330/10), E.On Produzione SpA (C-331/10), Edipower SpA (C-332/10), E.On Energy Trading SpA (C-333/10)/Autorità per l'energia elettrica e il gas (C-328/10 až C-333/10), Cassa Conguaglio per il Settore Elettrico (C-329/10) za účasti: Terna Rete Elettrica Nazionale SpA (C-328/10, C-329/10, C-331/10 a C-332/10), Ministero dello Sviluppo Economico (C-328/10 a C-329/10), Gestore dei Servizi Elettrici SpA (C-331/10)

(Spojené veci C-328/10 až C-333/10) (¹)

(2012/C 126/20)

Jazyk konania: taliančina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

(¹) Ú. v. EÚ C 346, 18.12.2010.

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 9. marca 2012 — Comité de défense de la viticulture charentaise/Komisia

(Vec T-192/07) ⁽¹⁾

(„*Hospodárska súťaž — Rozhodnutie, ktorým sa zamietajú sťažnosti — Nedostatok záujmu Spoločenstva — Rozsah sťažnosti — Právomoc autora aktu — Povinnosť odôvodnenia*“)

(2012/C 126/21)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Comité de défense de la viticulture charentaise (Sainte-Sève, Francúzsko) (v zastúpení: C.-E. Gudin, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne F. Arbault a V. Bottka, neskôr V. Bottka a L. Malferrari, splnomocnený zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie č. SG-Greffe (2007) D/202076 z 3. apríla 2007 zamietajúceho sťažnosť vo veci COMP/38863/B2-MODEF týkajúcu sa porušovania Zmluvy ES

Výrok rozsudku

1. *Žaloba sa zamietá.*
2. *Comité de défense de la viticulture charentaise znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 170, 21.7.2007.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. marca 2012 — Cadila Healthcare/ÚHVT — Novartis (ZYDUS)

(Vec T-288/08) ⁽¹⁾

[„*Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva ZYDUS — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva ZIMBUS — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámény — Podobnosť medzi tovarmi — Podobnosť označení — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 40/94 [teraz článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009]*“]

(2012/C 126/22)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Cadila Healthcare Ltd (Ahmedabad, India) (v zastúpení: S. Bailey, F. Potin a A. Juaristi, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Folliard-Monguiral, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Novartis AG (Bazilej, Švajčiarsko) (v zastúpení: N. Hebeis, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT zo 7. mája 2008 (vec R 1092/2007-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi Novartis AG a Cadila Healthcare Ltd

Výrok rozsudku

1. *Žiadosť zastaviť konanie sa zamietá.*
2. *Žaloba sa zamietá.*
3. *Cadila Healthcare Ltd je povinný nahradiť trovy konania.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 247, 27.9.2008.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. marca 2012 — Mustang/ÚHVT — Decathlon (Zobrazenie vlnovky)(Vec T-379/08) ⁽¹⁾

[„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva zobrazujúcej vlnovku — Skoršia národná a medzinárodná obrazová ochranná známka zobrazujúca bielu vlnovku na čiernom podklade — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámery — Podobnosť označení — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 40/94 [teraz článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009]“]

(2012/C 126/23)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Mustang — Bekleidungswerke GmbH & Co. KG (Künzelsau, Nemecko) (v zastúpení: A. Klett a K. Weimer, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: R. Pethke, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Decathlon SA (Ville-neuve d'Ascq, Francúzsko) (v zastúpení: P. Demoly, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 8. júla 2008 (vec R 859/2007-4) týkajúcej sa námietkového konania medzi Decathlon SA a Mustang — Bekleidungswerke GmbH & Co. KG

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Mustang — Bekleidungswerke GmbH & Co. KG je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 313, 6.12.2008.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. marca 2012 — Ellinika Nafpigeia/Komisia(Vec T-391/08) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Stavba lodí — Pomoc poskytnutá gréckymi orgánmi v prospech lodenice — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za nezlučiteľnú so spoločným trhom a nariaďuje sa jej vymáhanie — Zneužitie pomoci“)

(2012/C 126/24)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Ellinika Nafpigeia AE (Skaramagka, Grécko) (v zastúpení: I. Drosos, K. Loukopoulos, A. Chiotellis, C. Panagoulea, P. Tzioumas, A. Balla, V. Voutsakis a X. Gkoustas, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: C. Urraca Caviedes a M. Konstantinidis, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie článku 1 ods. 2, článkov 2, 3, 5 a 6, článku 8 ods. 2 a článkov 9, 11 až 16, 18 a 19 rozhodnutia Komisie 2009/610/ES z 2. júla 2008 o opatreniach C 16/04 (ex NN 29/04, CP 71/02 a CP 133/05), ktoré Grécko prijalo v prospech Helénskeho lodeníc (Ú. v. EÚ L 225, s. 104)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Ellinika Nafpigeia AE znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Európska komisia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 327, 20.12.2008.

Rozsudok Všeobecného súdu z 9. marca 2012 — Coverpla/ÚHVT — Heinz-Glas (Flakón)(Vec T-450/08) ⁽¹⁾

[„Dizajn Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Zapisaný dizajn Spoločenstva predstavujúci flakón — Skorší dizajn — Dôvod neplatnosti — Zverejnenie skoršieho dizajnu — Neexistencia novosti — Článok 5 a článok 25 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 6/2002“]

(2012/C 126/25)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Coverpla (Nice, Francúzsko) (v zastúpení: P. Greffe a M. Chaminade, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Folliard-Monguiral, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Heinz-Glas GmbH (Piesau, Nemecko) (v zastúpení: M. Pütz-Poulalion, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu tretieho odvolacieho senátu ÚHVT zo 7. júla 2008 (vec R 1411/2007-3) týkajúceho sa konania o vyhlásenie neplatnosti dizajnu Spoločenstva medzi Heinz-Glas GmbH a Coverpla

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Coverpla je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 6, 10.1.2009.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. marca 2012 — Evropaiki Dynamiki/Komisía(Vec T-236/09) ⁽¹⁾

[„Verejné zákazky n služby — Verejné obstarávanie — Poskytnutie externých služieb na rozvoj, štúdie a podporu informačných systémov — Zamietnutie ponuky uchádzača — Povinnosť odôvodnenia — Rovnosť zaobchádzania — Transparentnosť — Zjavne nesprávne posúdenie — Mimo zmluvná zodpovednosť“]

(2012/C 126/26)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atény, Grécko) (v zastúpení: N. Korogiannakis a M. Dermizakis, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne N. Bambara, neskôr E. Manhaeve, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci P. Wytinck a B. Hoorelbeke, advokáti)

Predmet veci

Jednak návrh na zrušenie rozhodnutí Komisie z 27. marca 2009, ktorými boli zamietnuté ponuky žalobkyne v rámci verejného obstarávania RTD-R4-2007-001-ISS-FP7, ktoré sa týkali poskytnutia externých služieb na rozvoj, štúdie a podporu informačných systémov (Ú. v. EÚ, 2007, s.238), pokiaľ ide o časť 1 „prezenčné služby znalca v oblasti rozvoja (intra-muros)“ a časť 2 „externé rozvojové projekty (extra-muros)“, ako aj rozhodnutí o zadaní týchto zákaziek inému uchádzačovi, a jednak návrh na náhradu škody

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii.

(¹) Ú. v. EÚ C 193, 15.8.2009.

Rozsudok Všeobecného súdu z 9. marca 2012 — Ella Valley Vineyards/ÚHVT — HFP (ELLA VALLEY VINEYARDS)

(Vec T-32/10) ⁽¹⁾

[„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva ELLA VALLEY VINEYARDS — Skoršia národná ochranná známka a skoršia ochranná známka Spoločenstva ELLE — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť asociácie — Súvislosť medzi označeniami — Dobré meno — Neexistencia podobnosti označení — Článok 8 ods. 5 nariadenia (ES) č. 207/2009“]

(2012/C 126/27)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Ella Valley Vineyards (Adulam) Ltd (Jeruzalem, Izrael) (v zastúpení: C. de Haas a O. Vanner, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Folliard-Monguiral, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Hachette Filipacchi Presse (HFP) (Levallois-Peret, Francúzsko) (v zastúpení: C. Moyou Joly, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 11. novembra 2009 (vec R 1293/2008-1) týkajúcej sa námietkového konania medzi Hachette Filipacchi Presse (HFP) a Ella Valley Vineyards (Adulam) Ltd

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) z 11. novembra 2009 (vec R 1293/2008-1) sa zrušuje.
2. ÚHVT znáša vlastné troy konania a je povinný nahradiť troy konania, ktoré vznikli Ella Valley Vineyards (Adulam) Ltd.
3. Hachette Filipacchi Presse (HFP) znáša vlastné troy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 80, 27.3.2010.

Rozsudok Všeobecného súdu z 9. marca 2012 — Colas/ÚHVT — García-Teresa Gárate a Bouffard Vicente (BASE-SEAL)

(Vec T-172/10) ⁽¹⁾

[„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva BASE-SEAL — Skoršie národné obrazové ochranné známky zobrazujúce kosoštvorec — Skoršie národné a medzinárodné obrazové ochranné známky COLAS — Relatívny dôvod zamietnutia — Podobnosť označení — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“]

(2012/C 126/28)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Colas (Boulogne-Billancourt, Francúzsko) (v zastúpení: E. Logeais, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Folliard-Monguiral, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastníci konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Rosario García-Teresa Gárate a Carmen Bouffard Vicente (Barcelona, Španielsko)

Predmet veci

Žaloba o neplatnosť podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT zo 4. februára 2010 (vec R 450/2009-4) týkajúcej sa námietkového konania medzi Colas na jednej strane a Rosario García-Teresa Gárate a Carmen Bouffard Vicente na druhej strane

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) zo 4. februára 2010 (vec R 450/2009-4) sa zrušuje pre iné tovary, než sú chemické výrobky používané vo vede, fotografii, v poľnohospodárstve, záhradníctve a lesníctve, hnojivo a chemické látky slúžiace na konzerváciu potravín, ktoré sú uvedené v tomto rozhodnutí.
2. ÚHVT je povinný nahradiť troy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 161, 19.6.2010.

Rozsudok Všeobecného súdu z 9. marca 2012 — Cortés del Valle López/ÚHVT (¡Que bueno ye! HIJOPUTA)(Vec T-417/10) ⁽¹⁾

[„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva ¡Que bueno ye! HIJOPUTA — Absolútny dôvod zamietnutia — Ochranná známka v rozpore s verejným poriadkom alebo dobrými mravmi — Článok 7 ods. 1 písm. f) nariadenia (ES) č. 207/2009“]

(2012/C 126/29)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Federico Cortés del Valle López (Maliaño, Španielsko) (v zastúpení: J. Calderón Chavero a T. Villate Consonni, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: J. Crespo Carrillo, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 18. júna 2010 (vec R 175/2010-2) týkajúcej sa zápisu obrazového označenia ¡Que bueno ye! HIJOPUTA ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. Federico Cortés del Valle López je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 301, 6.11.2010.

Rozsudok Všeobecného súdu z 20. marca 2012 — Kurrer a i./Komisia(Spojené veci T-441/10 P až T-443/10 P) ⁽¹⁾

[„Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Vymenovanie — Zaradenie do platovej triedy — Prechodné ustanovenia upravujúce zaradenie do platovej triedy pri prijímaní do zamestnania — Článok 5 ods. 4 prílohy XIII služobného poriadku — Zásada rovnosti zaobchádzania“]

(2012/C 126/30)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolatelia: Christian Kurrer (Watermael-Boitsfort, Belgicko) (vec T-441/10 P), Salvatore Magazzu (Brusel, Belgicko) (vec T-442/10 P) a Stefano Sotgia (Dublin, Írsko) (vec T-443/10 P) (v zastúpení: M. Velardo, advokát)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia (v zastúpení: J. Currall, splnomocnený zástupca) a Rada Európskej únie (v zastúpení: B. Driessen a M. Simm, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Tri odvolania podané proti rozsudkom Súdu pre verejnú službu Európskej únie (druhá komora) z 8. júla 2010, Magazzu/Komisia (F-126/06, zatiaľ neuverejnený v Zbierke), Sotgia/Komisia (F-130/06, zatiaľ neuverejnený v Zbierke) a Kurrer/Komisia (F-139/06, zatiaľ neuverejnený v Zbierke), a týkajúce sa zrušenia týchto rozsudkov

Výrok rozsudku

1. Odvolania sa zamietajú.
2. Christian Kurrer, Salvatore Magazzu a Stefano Sotgia okrem vlastných trov konania znášajú aj trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii v tomto konaní.
3. Rada Európskej únie znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 328, 4.12.2010.

Rozsudok Všeobecného súdu z 9. marca 2012 — EyeSense/ÚHVT — Osypka Medical (ISENSE)(Vec T-207/11) ⁽¹⁾

[„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva ISENSE — Skoršia národná slovná ochranná známka EyeSense — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Podobnosť označení — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“]

(2012/C 126/31)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: EyeSense AG (Bazilej, Švajčiarsko) (v zastúpení: N. Aicher, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: R. Manea, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Osypka Medical GmbH (Berlín, Nemecko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT zo 4. februára 2011 (vec R 1098/2010-4) týkajúcej sa námietkového konania medzi EyeSense AG a Osypka Medical GmbH

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. EyeSense AG ja povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 194, 2.7.2011.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 28. februára 2012 —
Abdulrahim/Rada a Komisia**

(Vec T-127/09) (¹)

[„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Obmedzujúce opatrenia namierené proti osobám a subjektom spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Qaida a Talibanom — Nariadenie (ES) č. 881/2002 — Odstránenie dotknutej osoby zo zoznamu dotknutých osôb a subjektov — Žaloba o neplatnosť — Zastavenie konania — Žaloba o náhradu škody — Príčinná súvislosť — Neexistencia“]

(2012/C 126/32)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Abdulbasit Abdulrahim (Londýn, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: pôvodne J. Jones, barrister, a M. Arani, solicitor, neskôr E. Grieves, barrister, a H. Miller, solicitor)

Žalovaní: Rada Európskej únie (v zastúpení: E. Finnegan a R. Szostak, splnomocnení zástupcovia) a Európska komisia (v zastúpení: E. Paasivirta a G. Valero Jordana, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Na jednej strane návrh na čiastočné zrušenie nariadenia Rady (ES) č. 881/2002 z 27. mája 2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Qaida a Talibanom a ruší nariadenie Rady (ES) č. 467/2001, ktoré zakazuje vývoz určitého tovaru a služieb do Afganistanu, posilňuje zákaz letov a rozširuje zmrazenie finančných prostriedkov a ďalších finančných zdrojov vo vzťahu k Talibanu v Afganistane (Ú. v. ES L 139, s. 9; Mim. vyd. 18/001, s. 294), zmeneného a doplneného nariadením Komisie (ES) č. 1330/2008 z 22. decembra 2008, ktorým sa stotretíkrát mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 881/2002 (Ú. v. EÚ L 345, s. 60), alebo na čiastočné zrušenie tohto posledného uvedeného nariadenia, a na druhej strane návrh na náhradu ujmy údajne spôsobenej týmito aktmi

Výrok

1. Konanie o návrhu na zrušenie sa zastavuje.
2. Návrh na náhradu škody sa zamieta.

3. Európska komisia znáša vlastné trovy konania a okrem toho je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložil Abdulbasit Abdulrahim z dôvodu návrhu na zrušenie do 18. januára 2011, a bude povinná nahradiť pokladnici Všeobecného súdu sumy poskytnuté z dôvodu právnej pomoci.

4. Abdulbasit Abdulrahim znáša vlastné trovy konania a okrem toho je povinný nahradiť všetky trovy konania, ktoré vynaložila Rada Európskej Únie, a trovy konania, ktoré vynaložila Komisia od 18. januára 2011 z dôvodu návrhu na zrušenie, ako aj všetky trovy konania, ktoré tieto dve inštitúcie vynaložili z dôvodu návrhu na náhradu škody.

(¹) Ú. v. EÚ C 167, 18.7.2009.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 28. februára 2012 —
Schneider España de Informática/Komisia**

(Vec T-153/10) (¹)

[„Colná únia — Dovoz farebných televíznych prijímačov skompletizovaných v Turecku — Dodatočné vyberanie dovozného cla — Žiadosť o nevykonanie dodatočného zaúčtovania cla a vrátenie cla — Článok 220 ods. 2 písm. b) a článok 239 nariadenia (EHS) č. 2913/92 — Rozhodnutie Komisie o zamietnutí — Zrušenie rozhodnutí vnútroštátnych orgánov o dodatočnom zaúčtovaní cla vnútroštátnym súdom — Zastavenie konania“]

(2012/C 126/33)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Schneider España de Informática, SA (Torrejón de Ardoz, Španielsko) (v zastúpení: P. De Baere a P. Muñiz, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: R. Lyal a L. Bouyon, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie K(2010) 22 v konečnom znení z 18. januára 2010, ktorým sa určilo, že v určitom konkrétnom prípade je dodatočné zaúčtovanie dovozného cla odôvodnené a vrátenie tohto cla nie je odôvodnené (vec REM 02/08)

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Každý z účastníkov konania znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 148, 5.6.2010.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 8. marca 2012 —
Octapharma Pharmazeutika/EMA**

(Vec T-573/10) ⁽¹⁾

[„*Humánne lieky — Zmeny v spisovej dokumentácii o plazme (SDP) — Poplatky odvádzané EMA — Akt spôsobujúci ujmu — Čisto potvrdzujúci akt — Zjavná neprípustnosť*“]

(2012/C 126/34)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Octapharma Pharmazeutika Produktionsgesellschaft mbH (Viedeň, Rakúsko) (v zastúpení: I. Brinker, T. Holzmüller, advokáti, a J. Schwarze, profesor)

Žalovaná: Európska agentúra pre lieky (EMA) (v zastúpení: V. Salvatore, splnomocnený zástupca, H.-G. Kamann a P. Gey, advokáti)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia uvedeného v liste z 21. októbra 2010 (EMA/643425/2010), ktorým Európska agentúra pre lieky (EMA) údajne odmietla žalobkyňu vrátiť sumu vo výške 180 700 eur, ktorá zodpovedá rozdielu jednak medzi sumou, čo jej žalobkyňa zaplatila vo forme poplatkov za úkony spočívajúce v zmenách výrazov uvedených v povolení na uvedenie humánnych a veterinárnych liekov na trh, a jednak sumou, ktorú jej mala podľa žalobkyne zaplatiť

Výrok

1. Žaloba sa zamieta.
2. Octapharma Pharmazeutika Produktionsgesellschaft mbH je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 55, 19.2.2011.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 8. marca 2012 —
Marcuccio/Komisia**

(Vec T-126/11 P) ⁽¹⁾

[„*Odvolaie — Verejná služba — Úradníci — Sociálne zabezpečenie — Náhrada liečebných nákladov — Akt spôsobujúci ujmu — Konkludentné zamietnutie — Povinnosť odôvodnenia — Odvolanie, ktoré je čiastočne zjavne nedôvodné a čiastočne zjavne neprípustné*“]

(2012/C 126/35)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolaie: Luigi Marcuccio (Tricase, Taliansko) (v zastúpení: G. Cipressa, advokát)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: J. Curall a C. Berardis-Kayser, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Dal Ferro, advokát)

Predmet veci

Odvolaie podané proti rozsudku Súdu pre verejnú službu Európskej únie (samosudcu) zo 14. decembra 2010, Marcuccio/Komisia (F-1/10, zatiaľ neuverejnený v Zbierke), a smerujúce k čiastočnému zrušeniu tohto rozsudku

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta čiastočne ako zjavne neprípustné a čiastočne ako zjavne bez právneho základu.
2. Vzájomné odvolanie sa zamieta čiastočne ako zjavne neprípustné a čiastočne ako zjavne bez právneho základu.
3. Luigi Marcuccio znáša vlastné trovy konania a okrem toho je povinný nahradiť trovy konania, ktoré Európska komisia vynaložila v rámci tohto odvolania.
4. Každý účastník konania znáša vlastné trovy konania v rámci vzájomného odvolania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 120, 16.4.2011.

Uznesenie Všeobecného súdu z 27. februára 2012 — MIP Metro/ÚHVT — Jacinto (My Little Bear)

(Vec T-183/11) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Výmaz skoršej národnej ochrannéj známky — Zánik predmetu konania — Zastavenie konania“)

(2012/C 126/36)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Nemecko) (v zastúpení: J.-C. Plate a R. Kaase, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Geroulakos, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Manuel Jacinto, L^{da} (S. Paio de Oleiros, Portugalsko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 20. januára 2011 (vec R 494/2010-1) týkajúcej sa námietkového konania medzi Manuel Jacinto, L^{da} a MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Každý účastník konania znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 145, 14.5.2011.

Žaloba podaná 28. septembra 2011 — Hamas/Rada

(Vec T-531/11)

(2012/C 126/37)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Hamas (v zastúpení: L. Glock, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Rady 2011/430/SZBP z 18. júla 2011, ktorým sa aktualizuje zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa vzťahujú články 2, 3 a 4 spoločnej pozície 2001/931/SZBP o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom, v rozsahu, v akom sa týka žalobcu (vrátane Hamas-Izz-al-Din-al-Quassem),
- zrušil vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 687/2011 z 18. júla 2011, ktorým sa vykonáva článok 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu a ktorým sa zrušujú vykonávacie nariadenia (EÚ) č. 610/2010 a (EÚ) č. 83/2011, v rozsahu, v akom sa týka žalobcu (vrátane Hamas-Izz-al-Din-al-Quassem),
- zaviazal Radu na náhradu všetkých trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza osem žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení článku 1 ods. 4 spoločnej pozície 2001/931/SZBP ⁽¹⁾ týkajúceho sa prijatia rozhodnutia príslušným orgánom v rozsahu, v akom tento orgán:
 - musí byť súdnym orgánom a nie administratívnym orgánom,
 - musí mať možnosť odvolávať sa na zásadu lojálnej spolupráce,
 - nemôže byť vládou Spojených štátov z dôvodu osobitostí pravidiel upravujúcich nakladanie s týmto zoznamom v Spojených štátoch,
 - nemôže byť orgánom, ktorý nedodržiava procesné práva dotknutých osôb.

Žalobca okrem toho tvrdí, že Rada nepredložila žiadny dôkaz preukazujúci, že v tejto veci sú dotknuté vnútroštátne rozhodnutia založené na dôkazoch alebo závažných indiciách.

2. Druhý žalobný dôvod je založený na nesprávnom zistení skutkového stavu, keďže Rada nepreukázala skutočnosti, na ktoré sa autonómym spôsobom odvoláva. Žalobca uvádza, že hrubé odhady uvedené v jeho žalobe potvrdzujú nesprávne zistenie skutkového stavu.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na nesprávnom posúdení teroristickej povahy žalobcu, keďže táto kvalifikácia navrhovaná Radou nebola v súlade s kritériami spoločnej pozície 2001/931/SZBP. Žalobca uvádza, že kritériá použité Radou boli založené na nesprávnom výklade pojmu „terorizmus“, ktorý je nezlúčiteľný s platným medzinárodným právom.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na nedostatočnom zohľadnení vývoja situácie z dôvodu uplynutia času, keďže Rada v skutočnosti nevykonala revíziu stanovenú v článku 1 ods. 6 spoločnej pozície 2001/931/SZBP.

5. Piaty žalobný dôvod je založený na porušení zásady nezasahovania.
6. Šiesty žalobný dôvod je založený na porušení povinnosti odôvodnenia, keďže uvedenie dôvodov oznámených žalobcovi neobsahuje žiadne spresnenie dôkazov, závažných indícií a vierohodných výhrad uvádzaných voči žalobcovi.
7. Siedmy žalobný dôvod je založený na porušení práva na obranu a práva na účinnú právnu ochranu. Žalobca tvrdí, že tieto zásady boli porušené:
- počas konania na vnútroštátnej úrovni, keďže Rada mala v tejto veci vykonávať kontrolu, a
 - počas konania na európskej úrovni z dôvodu nedostatku hľadísk poskytnutých žalobcovi Radou.
8. Ôsmy žalobný dôvod je založený na porušení vlastníckeho práva, keďže nezákonné opatrenie na zmrazenie finančných prostriedkov sa nemôže považovať za odôvodnený zásah do vlastníckeho práva.

(¹) Spoločná pozícia Rady 2001/931/SZBP z 27. decembra 2001 o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom (Ú. v. ES L 344, s. 93; Mim. vyd. 18/001, s. 217).

Žaloba podaná 31. januára 2012 — Uspaskich/Parlament

(Vec T-84/12)

(2012/C 126/38)

Jazyk konania: litovčina

Účastníci konania

Žalobca: Viktor Uspaskich (Kėdainiai, Litva) (v zastúpení: Aivaras Raišutis, advokát)

Žalovaný: Európsky parlament

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskeho parlamentu č. P7_TA(2011)0541 z 1. decembra 2011 o žiadosti o zachovanie imunity a výsad žalobcu,
- vyhovel žiadosti žalobcu z 11. apríla 2011 o nové preskúmanie žiadosti, ktorou generálny prokurátor žiadala, aby bol žalobca zbavený imunity,
- chránil imunitu žalobcu,
- priznal žalobcovi náhradu škody vo výške 10 000 eur,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza päť žalobných dôvodov.

Prvý žalobný dôvod je založený na porušení práva na preskúmanie skoršieho rozhodnutia, ak vyjdú najavo nové skutočnosti zakladajúce domnienku *fumus persecutionis*.

Druhý žalobný dôvod je založený na porušení práva na nestranné posúdenie žiadosti, keďže tá istá osoba bola vymenovaná za spravodajcu v druhej veci týkajúcej sa imunity žalobcu.

Tretí žalobný dôvod je založený na porušení práva na obhajobu a práva na spravodlivé prejednanie veci.

Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení článku 9 ods. 1 písm. a) Protokolu o výsadách a imunitách Európskej únie, keďže Európsky parlament prijal napadnuté rozhodnutie na nesprávnom právnom základe a porušil článok 9 ods. 1 písm. a) Protokolu tým, že sa opierať o zjavne nesprávny výklad článku 62 ods. 1 a 2 litovskej ústavy.

Piaty žalobný dôvod vychádza zo zjavne nesprávneho posúdenia *fumus persecutionis*. Žalobca tvrdí, že sa Európsky parlament dopustil nesprávneho posúdenia, pokiaľ ide o záväznú povahu jeho skorších rozhodnutí týkajúcich sa imunity a pokiaľ ide o pojem *fumus* a odmietol sa zaoberať argumentmi žalobcu, ktoré sa týkajú *fumus persecutionis*, na základe ktorých mal byť uznaný za obeť politického prenasledovania.

Žaloba podaná 17. februára 2012 — Repsol YPF/ÚHVT — Ajuntament de Roses (R)

(Vec T-89/12)

(2012/C 126/39)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Repsol YPF, SA (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: J. B. Devaureix, abogado)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Ajuntament de Roses [Roses (Girona), Španielsko]

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- prehlásil žalobu, vrátane všetkých dokumentov a príslušných kópií, za prípustnú,

- pripustil vykonanie navrhovaných dôkazov,
- vyhovel na ich základe žalobe a zrušil rozhodnutie druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 5. decembra 2011 a pripustil zápis ochrannej známky Spoločenstva č. 7 440 407 „R“ pre pôvodne prihlasované výrobky zaradené do triedy 25 a pre výrobky zaradené do triedy 35, ktorých zápis bol zamietnutý,
- uložil žalovanému náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka „R“ pre výrobky a služby zaradené do tried 25, 35 a 41 (prihláška č. 7 440 407).

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: Ajuntament de Roses.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: španielska obrazová ochranná známka č. 2 593 913 pre výrobky a služby zaradené do tried 6, 9, 16, 25 a 35.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: vyhovenie námietke týkajúcej sa niektorých výrobkov a služieb zaradených do tried 25 a 35, proti ktorým bola podaná a zamietnutie prihlášky týchto výrobkov.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009, pretože medzi spornými ochrannými známkami neexistuje pravdepodobnosť zámény.

Žaloba podaná 23. februára 2012 — Flying Holding a i./Komisia

(Vec T-91/12)

(2012/C 126/40)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyne: Flying Holding NV (Antverpy-Wilrijk, Belgicko), Flying Group Lux SA (Luxemburg, Luxembursko) a Flying Service NV (Antverpy-Deurne, Belgicko) (v zastúpení: C. Doutrelepoint a V. Chapoulaud, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutia Európskej komisie z 15. decembra 2011 a 17. januára 2012,

- zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Touto žalobou sa žalobkyne domáhajú zrušenia rozhodnutí Komisie, ktorými bola zamietnutá ich žiadosť o účasť na užšej súťaži týkajúcej sa poskytovania služieb nepravidelnej osobnej leteckej dopravy a nájmu leteckej taxislužby⁽¹⁾.

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na chýbajúcom alebo nedostatočnom odôvodnení, keďže Komisia sa vo svojom druhom rozhodnutí zo 17. januára 2012 nezaoberala skutočnosťami, ktoré jej predložili žalobkyne po rozhodnutí z 15. decembra 2011, ani na ne nereagovala.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení práva na obranu, keďže Komisia vychádzala z informácií, ktoré získala od luxemburských orgánov, bez toho, aby ich oznámila žalobkyniam pred prijatím rozhodnutia z 15. decembra 2011.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení zásady riadnej správy vecí verejných, keďže Komisia v prvom rozhodnutí zohľadnila určité dokumenty bez toho, aby si od žalobkyň vyžiadala stanovisko k nim, a druhým rozhodnutím potvrdila prvé rozhodnutie bez toho, aby reagovala na nové skutočnosti, ktoré medzičasom predložili žalobkyne.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení zásady proporcionality, keďže Komisia tým, že žalobkyniam zakázala účasť na užšej súťaži týkajúcej sa uzavretia rámcovej zmluvy z dôvodu, že poskytnuté informácie o luxemburskej spoločnosti Flying Group neboli presné, pravdivé a úplné, hoci relevantné informácie priamo súvisiace s predmetnou zákazkou boli predložené včas, neprijala opatrenie, ktoré by bolo pre žalobkyne najmenej obmedzujúce.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na porušení článku 89 finančného nariadenia⁽²⁾ a článku 135 vykonávacieho nariadenia k finančnému nariadeniu⁽³⁾, keďže Európska komisia vyžadovala, aby jej žalobkyne poskytli informácie o ich luxemburskej spoločnosti bez priamej súvislosti s predmetom zákazky, ktorá sa týka len leteckej dopravy z Bruselu.

⁽¹⁾ Ú. v. 2011/S 192-312059.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, s. 1; Mim. vyd. 01/004, s. 74).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 357, s. 1; Mim. vyd. 01/004, s. 145).

Žaloba podaná 23. februára 2012 — Gas/ÚHVT — Grotto (GAS)

(Vec T-92/12)

(2012/C 126/41)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* André Pierre Gas (Marseille, Francúzsko) (v zastúpení: L. Levy, advokát)*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Grotto SpA (Chiupano, Taliansko)**Návrhy***Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:*

— zrušil rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) zo 17. novembra 2011 vo veci R 600/2009-1 v celom rozsahu a vrátil vec ÚHVT, aby o nej opätovne rozhodol s prihliadnutím na rozhodnutie, ktoré má prijať,

— uložil majiteľovi namietanej ochrannej známky Spoločenstva povinnosť, aby v celom rozsahu nahradil vzniknuté trovy tohto konania a žalobcovi nahradil trovy odvolacieho konania, ktoré doposiaľ vynaložil.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Zapísaná ochranná známka Spoločenstva, ktorá je predmetom návrhu na vyhlásenie neplatnosti: slovná ochranná známka „GAS“ pre tovary zaradené v triedach 9, 18 a 25 — ochranná známka Spoločenstva zapísaná pod číslom 882548.

Majiteľ ochrannej známky Spoločenstva: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Účastník, ktorý sa domáha vyhlásenia neplatnosti: žalobca.

Odôvodnenie návrhu na vyhlásenie neplatnosti: odôvodnenie návrhu na vyhlásenie neplatnosti sa zakladá jednak na uplatnení článku 53 ods. 1 písm. a) a c), článku 8 ods. 1 písm. b), článku 53 ods. 2 a článku 8 ods. 1 nariadenia č. 207/2009, a jednak na zápise francúzskych obrazových ochranných známok „-GAS- BIJOUX“, č. 1594704, a „BIJOUX -GAS-“, č. 1627459, pre tovary zaradené v triedach 14 a 25.

Rozhodnutie výmazového oddelenia: zrušenie ochrannej známky Spoločenstva.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zrušenie rozhodnutia výmazového oddelenia a zamietnutie návrhu na vyhlásenie neplatnosti.

Dôvody žaloby: porušenie článku 56 ods. 3 nariadenia č. 40/94 (nový článok 57 ods. 3) a pravidla 22 ods. 3 a 4 nariadenia č. 2868/95, porušenie článku 15 ods. 1 a 2 nariadenia č. 40/94 a článku L 714 ods. 5 písm. b) francúzskeho zákonníka o duševnom vlastníctve, porušenie článku 73 nariadenia č. 40/94 (nový článok 75), pretože odvolací senát sa dopustil viacerých nesprávnych právnych posúdení týkajúcich sa dôkazu o používaní skoršej ochrannej známky v súvislosti s triedou 25.

Nesprávne uplatnenie článku 52 ods. 1 písm. a) a článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 40/94 a porušenie článku 53 nariadenia č. 40/94 a ustanovení francúzskeho práva, konkrétne článku 2262 Code Civil (Občianskeho zákonníka) a článku L 714 ods. 3 francúzskeho zákonníka o duševnom vlastníctve, pretože odvolací senát nesprávne posúdil pravdepodobnosť zámeny.

Porušenie článku 62 ods. 1 nariadenia č. 40/94, pretože odvolací senát po tom, čo rozhodol, že bude vykonávať právomoc výmazového oddelenia, nemôže svoje preskúmanie obmedziť iba na skoršie právo vyplývajúce z ochrannej známky č. 1594704, ani vrátiť vec späť výmazovému oddeleniu, aby rozhodlo o ostatných uvádzaných právach, ktoré už boli predmetom preskúmania.

Žaloba podaná 23. februára 2012 — Gas/ÚHVT — Grotto (BLUE JEANS GAS)

(Vec T-93/12)

(2012/C 126/42)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* André Pierre Gas (Marseille, Francúzsko) (v zastúpení: L. Levy, advokát)*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Grotto SpA (Chiupano, Taliansko)**Návrhy***Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:*

— zrušil rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) zo 7. decembra 2011 vo veci R 620/2009-1 v celom rozsahu a vrátil vec ÚHVT, aby o nej opätovne rozhodol s prihliadnutím na rozhodnutie, ktoré má prijať,

— uložil majiteľovi namietanej ochrannej známky Spoločenstva povinnosť, aby v celom rozsahu nahradil vzniknuté trovy tohto konania a žalobcovi nahradil trovy odvolacieho konania, ktoré doposiaľ vynaložil.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Zapísaná ochranná známka Spoločenstva, ktorá je predmetom návrhu na vyhlásenie neplatnosti: obrazová ochranná známka obsahujúca slovné prvky „BLUE JEANS GAS“ pre tovary zaradené v triedach 3, 9, 14 a 25 — ochranná známka Spoločenstva zapísaná pod číslom 305050.

Majiteľ ochrannej známky Spoločenstva: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Účastník, ktorý sa domáha vyhlásenia neplatnosti: žalobca.

Odôvodnenie návrhu na vyhlásenie neplatnosti: odôvodnenie návrhu na vyhlásenie neplatnosti sa zakladá jednak na uplatnení článku 53 ods. 1 písm. a) a c), článku 8 ods. 1 písm. b), článku 53 ods. 2 a článku 8 ods. 1 nariadenia č. 207/2009, a jednak na zápise francúzskych obrazových ochranných známok „-GAS- BIJOUX“, č. 1594704, a „BIJOUX -GAS-“, č. 1627459, pre tovary zaradené v triedach 14 a 25.

Rozhodnutie výmazového oddelenia: čiastočné zrušenie ochrannej známky Spoločenstva.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: čiastočné zrušenie rozhodnutia výmazového oddelenia, čiastočné zrušenie ochrannej známky Spoločenstva a zamietnutie návrhu na vyhlásenie neplatnosti.

Dôvody žaloby: porušenie článku 56 ods. 3 nariadenia č. 40/94 (nový článok 57 ods. 3) a pravidla 22 ods. 3 a 4 nariadenia č. 2868/95, porušenie článku 15 ods. 1 a 2 nariadenia č. 40/94 a článku L 714 ods. 5 písm. b) francúzskeho zákonníka o duševnom vlastníctve, porušenie článku 73 nariadenia č. 40/94 (nový článok 75), pretože odvolací senát sa dopustil viacerých nesprávnych právnych posúdení týkajúcich sa dôkazu o používaní skoršej ochrannej známky v súvislosti s triedou 25.

Nesprávne uplatnenie článku 52 ods. 1 písm. a) a článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 40/94 a porušenie článku 53 nariadenia č. 40/94 a ustanovení francúzskeho práva, konkrétne článku 2262 Code Civil (Občianskeho zákonníka) a článku L 714 ods. 3 francúzskeho zákonníka o duševnom vlastníctve, pretože odvolací senát nesprávne posúdil pravdepodobnosť zámeny.

Porušenie článku 74 nariadenia č. 40/94, pretože odvolací senát tým, že rozhodol o porovnaní tovarov v triede 14, ktoré nebolo predmetom odvolania, o ktorom konal, rozhodol *ultra petitem*.

Porušenie článku 62 ods. 1 nariadenia č. 40/94, pretože odvolací senát po tom, čo rozhodol, že bude vykonávať právomoc výmazového oddelenia, nemôže svoje preskúmanie obmedziť

iba na skoršie právo vyplývajúce z ochrannej známky č. 1594704, ani vrátiť vec späť výmazovému oddeleniu, aby rozhodlo o ostatných uvádzaných právach, ktoré už boli predmetom preskúmania.

Odvolanie podané 28. februára 2012: Willem Stols proti rozsudku Súdu pre verejnú službu z 13. decembra 2011 vo veci F-51/08 RENV, Stols/Rada

(Vec T-95/12 P)

(2012/C 126/43)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolaťel: Willem Stols (Halsteren, Holandsko) (v zastúpení: S. Rodrigues, A. Blot a C. Bernard-Glanz, advokáti)

Ďalší účastník konania: Rada Európskej únie

Návrhy

Odvolaťel navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil toto odvolanie za prípustné,
- zrušil rozsudok, ktorý vyhlásila prvá komora Súdu pre verejnú službu Európskej únie 13. decembra 2011 vo veci F-51/08 RENV,
- vyhovel žalobným návrhom, ktoré odvolaťel predložil v prvostupňovom konaní,
- zaviazal Radu na náhradu trov prvostupňového a odvolacieho konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolaťel uvádza nasledovné odvolacie dôvody.

1. Prvý odvolací dôvod je založený na tom, že Súd pre verejnú službu porušil právo Únie, keď pri preskúmaní prvého žalobného dôvodu uvádzaného v prvostupňovom konaní, založeného na porušení článku 45 ods. 1 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie a zjavne nesprávnom posúdení:

- použil kritérium, ktoré článok 45 ods. 1 služobného poriadku neuvádza (body 46 a 47 napadnutého rozsudku),
- odôvodnil svoj rozsudok nedostatočne a spochybňujúc zaradenie do dvoch skupín funkcií stanovených v článku 5 služobného poriadku (body 52 až 54 napadnutého rozsudku) a

- jeho odôvodnenie je skutkovo nepresné a výklad jazykového kritéria, ktoré uvádza článok 45 ods. 1 služobného poriadku je nesprávny (body 50 a 51 napadnutého rozsudku).
2. Druhý odvolací dôvod je založený na skutočnosti, že Súd pre verejnú službu pri preskúmaní druhého žalobného dôvodu založeného na porušení článku 59 ods. 1 služobného poriadku a porušení zásady zákazu diskriminácie prijal záver, ktorý je z právneho hľadiska nevyhnutne nesprávny, keďže Súd pre verejnú službu zamietol druhý žalobný dôvod ako neúčinný, pretože prvý žalobný dôvod nebol preukázaný, hoci sa pri konštatovaní, že prvý žalobný dôvod nebol preukázaný, dopustil viacerých nesprávnych právnych posúdení (body 59 a 60 napadnutého rozsudku).

Žaloba podaná 7. marca 2012 — Španielsko/Komisia

(Vec T-109/12)

(2012/C 126/44)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: A. Rubio González)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie K(2011) 9992 z 22. decembra 2011, ktorým sa znižuje pomoc z Kohézneho fondu poskytnutá na nasledujúce projekty: „Činnosti súvisiace s vykonávaním druhej fázy Rámcového plánu nakladania s pevným komunálnym odpadom autonómnej oblasti Extremadura“ (CCI č. 2000.ES.16.C.PE.020), Zberače: „Stredné povodie Getafe a dolné povodie Arroyo Culebro (Povodie rieky Tajo — čistenie odpadových vôd)“ (CCI č. 2002.ES.16.C.PE.002), „Opätovné využitie vyčistených odpadových vôd na zavlažovanie zelených plôch v Santa Cruz de Tenerife“ (CCI č. 2003.ES.16.C.PE.003) a „Odborná pomoc pri príprave a vypracovaní projektu rozšírenia a zásobovania vodou v Mancomunidad de Algodor“ (CCI č. 2002.ES.16.C.PE.040),

— zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení článku 18 ods. 3 nariadenia Komisie (ES) č. 1386/2002 z 29. júla 2002,

ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES) č. 1164/94, pokiaľ ide o riadiace a kontrolné systémy v súvislosti s pomocou poskytovanou z Kohézneho fondu a postupy pri vykonávaní úprav financovania⁽¹⁾, keďže medzi vypočítaním a rozhodnutím uplynuli viac ako tri mesiace.

2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení článku H prílohy II nariadenia Rady (ES) č. 1164/94 zo 16. mája 1994, ktorým sa zriaďuje kohézny fond⁽²⁾, keďže bolo začaté konanie uvádzané v tomto nariadení bez toho, aby boli vykonané potrebné overenia.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení článku H prílohy II nariadenia Rady (ES) č. 1164/94 zo 16. mája 1994, ktorým sa zriaďuje kohézny fond, keďže žiadne zistenia nespochybňujú vyhlásenia o ukončení projektov.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení článku H prílohy II nariadenia Rady (ES) č. 1164/94 zo 16. mája 1994, ktorým sa zriaďuje kohézny fond, keďže existencia nezrovnalostí nebola preukázaná.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na porušení zásady legitímnej dôvery v prípade projektu CCI č. 2000.ES.16.C.PE.020, keďže Komisia v súvislosti s týmto projektom použila kritériá uvedené v dokumente (Usmernenia k finančným opravám u verejných zákaziek, predstavenom členským štátom na schôdzi Výboru pre koordináciu Fondov 28. novembra 2007), ktorý nebol uverejnený v čase, keď španielske orgány predložili dokumenty týkajúce sa konečného zostatku, ale až o 29 mesiacov neskôr.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 201, s. 5; Mím. vyd. 14/001, s. 162.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 130, s. 1; Mím. vyd. 14/001, s. 9, zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1264/1999 z 21. júna 1999, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1164/94, ktorým sa zriaďuje Kohézny fond (Ú. v. ES L 161, s. 57; Mím. vyd. 14/001, s. 73)

Žaloba podaná 27. februára 2012 — Iranian Offshore Engineering & Construction/Rada

(Vec T-110/12)

(2012/C 126/45)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Iranian Offshore Engineering & Construction Co. (Teherán, Irán) (v zastúpení: J. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticoechea a J. Iriarte Ángel, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil článok 1 rozhodnutia Rady 2011/783/SZBP v rozsahu, v akom sa týka žalobcu a vymazal ho z prílohy tohto rozhodnutia,
- zrušil článok 1 vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1245/2011 v rozsahu, v akom sa týka žalobcu a vymazal ho z prílohy tohto nariadenia,
- zaviazal Radu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žaloba v tomto konaní smeruje proti rozhodnutiu Rady 2011/783/SZBP z 1. decembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, a proti vykonávaciemu nariadeniu Rady (EÚ) č. 1245/2011 z 1. decembra 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 961/2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, a to v rozsahu, v akom sa ustanovenia týchto dvoch predpisov týkajú žalobcu, ako adresáta opatrení, ktoré stanovujú.

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na nesplnení povinnosti uviesť odôvodnenie, keďže napadnuté akty obsahujú chybné dôvody, ktoré sú neopodstatnené, pokiaľ ide o žalobcu.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení práva na účinnú súdnu ochranu, pokiaľ ide o dôvody, na ktorých sú akty založené, keďže povinnosť uviesť odôvodnenie nebola splnená.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení práva na vlastníctvo, keďže toto právo bolo obmedzené bez skutočného odôvodnenia.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení zásady rovnosti zaobchádzania, keďže sa so žalobcom zaobchádzalo rovnako ako s podnikmi, ktoré sa skutočne podieľali na iránskom šírení jadrových zbraní, čo ho nespravodlivo stavia do horšieho súťažného postavenia v porovnaní s vnútroštátnymi a zahraničnými subjektmi, ktoré s ním súťažajú na rôznych trhoch.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na zneužití právomoci, keďže existujú objektívne, presné a súdržné dôkazy, ktoré preukazujú, že pri prijatí opatrení na zmrazenie finančných prostriedkov boli sledované iné ciele, ako sú ciele uvádzané Radou.

Žaloba podaná 7. marca 2012 — Španielsko/Komisía

(Vec T-111/12)

(2012/C 126/46)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: A. Rubio González)

Žalovaná: Európska komisía

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie K(2011) 9990 z 22. decembra 2011, ktorým sa znižuje pomoc z Kohézneho fondu poskytnutá na nasledujúce projekty: „Nakladanie s odpadmi v autonómnej oblasti Extremadura — 2001“ (CCI č. 2001.ES.16.C.PE.043), „Čistenie a zásobovanie vodou v povodí rieky Duero — 2001“ (CCI č. 2000.ES.16.C.PE.070), „Nakladanie s odpadmi v autonómnej oblasti Valencia — 2011 — Skupina II“ (CCI č. 2001.ES.16.C.PE.026) a „Čistenie a nakladanie s vodou v Bierzo Bajo“ (CCI č. 2000.ES.16.C.PE.036),
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza žalobné dôvody, ktoré sú v podstate zhodné so žalobnými dôvodmi uvádzanými vo veci T-109/12, Španielsko/Komisía.

Namieta najmä absenciu odôvodnenia uplatnenia zásady proporcionality podľa čl. H ods. 2 prílohy II nariadenia Rady (ES) č. 1164/94 zo 16. mája 1994, ktorým sa zriaďuje kohézny fond, keďže Komisía sa obmedzila na odkaz na dokument nazvaný „Usmernenia k finančným opravám u verejných zákaziek“, predstavený členským štátom na schôdzi Výboru pre koordináciu Fondov 28. novembra 2007, pričom tento dokument neobsahuje žiadnu analýzu odôvodnenia, ktoré je podkladom stanovenia výšky tam uvedených paušálnych sadzieb pre opravy.

Žaloba podaná 12. marca 2012 — Tioxide Europe a i./Rada**(Vec T-116/12)**

(2012/C 126/47)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: Tioxide Europe Ltd (Billingham, Spojené kráľovstvo), Tioxide Europe Srl (Scarlino, Taliansko), Tioxide Europe SL (Huelva, Španielsko) a Huntsman (Holdings) Netherlands BV (Rotterdam, Holandsko) (v zastúpení: D. Arts, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil nariadenie Rady (EÚ) č. 1344/2011 z 19. decembra 2011 o pozastavení autonómnych ciel Spoločného colného sadzovníka v prípade určitých poľnohospodárskych, rybárskych a priemyselných výrobkov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1255/96 (Ú. v. EÚ L 349, s. 1), v rozsahu, v akom pozastavuje dovozné clo vyberané za oxid titaničitý obsahujúci v hmotnosti minimálne 90 % oxidu titaničitého a najviac 4 % hydroxidu hlinitého a 6 % oxidu kremičitého (kód KN 3206 11 00), a
- zaviazal žalovanú na náhradu škody.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyne na podporu svojej žaloby uvádzajú tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na nesplnení povinnosti odôvodnenia.
 - V rámci prvého žalobného dôvodu žalobkyne uvádzajú, že Rada si tým, že v prípade dotknutých výrobkov pozastavila dovozné clo, nespĺnila povinnosť dostatočného odôvodnenia.
2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na zjavne nesprávnom právnom posúdení.
 - V rámci druhého žalobného dôvodu žalobkyne zastávajú názor, že nariadenie č. 1344/2011 je v rozpore s článkami 31 ZFEÚ a 32 ZFEÚ, pretože Rada sa tým, že sa opiera o nezákonný návrh Komisie bez preskúmania relevantných skutočností, dopustila zjavne nesprávneho právneho posúdenia.
3. Tretí žalobný dôvod sa zakladá na porušení zásady proporcionality.
 - V rámci tretieho žalobného dôvodu žalobkyne uvádzajú, že Rada tým, že v napadnutom nariadení pozastavila clo, porušila zásadu proporcionality, pretože mohla uplatniť miernejšie opatrenie, konkrétne colnú kvótu, lebo „rovnaké, rovnocenné alebo alternatívne výrobky“ možno vyrobiť v Únii.

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 8. februára 2012 — Bouillez a i./Rada

(Vec F-11/11) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Úradníci — Povýšenie — Povyšovanie za rok 2010 — Zamietnutie povýšenia — Porovnávacie hodnotenie zásluh úradníkov vo funkcii AST na základe ich služobného postupu — Povinnosť inštitúcie neuplatniť nezákonné vykonávacie ustanovenie služobného poriadku)

(2012/C 126/48)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobcovia: Vincent Bouillez a i. (Overijse, Belgicko) (v zastúpení: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a É. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: M. Bauer a J. Herrmann, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia menovacieho orgánu nepovýšiť žalobcov do vyššej platovej triedy v rámci povyšovania za rok 2010

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Rada Európskej únie znáša svoje vlastné troy konania a troy konania žalobcov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 139, 7.5.2011, s. 30.

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 8. februára 2012 — AY/Rada

(Vec F-23/11) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Úradníci — Povýšenie — Povyšovanie za rok 2010 — Porovnávacie hodnotenie zásluh — Nezohľadnenie kariérneho a certifikačného postupu — Nesprávne právne posúdenie)

(2012/C 126/49)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: AY (Bousval, Belgicko) (v zastúpení: pôvodne É. Boigelot a S. Woog, neskôr É. Boigelot, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: M. Bauer a J. Herrmann, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Rady nezaradiť žalobcu do zoznamu úradníkov povýšených do platovej triedy AST 9 v rámci povyšovania za rok 2010 a návrh na náhradu spôsobenej nemajetkovej ujmy

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie, ktorým Rada Európskej únie odmietla povýšiť AY do platovej triedy AST 9 v rámci povyšovania za rok 2010, sa zrušuje.
2. Konanie o návrhoch AY podaných subsidiárne sa zastavuje.
3. Žalobné návrhy AY sa v zostávajúcej časti zamietajú.
4. Rada Európskej únie je povinná nahradiť všetky troy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 226, 30.7.2011, s. 31.

Uznesenie Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 29. februára 2012 — Marcuccio/Komisia

(Vec F-3/11) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Úradníci — Sociálne zabezpečenie — Úraz — Žiadosť o priloženie dokumentu k spisu o úraze — Zamietnutie — Akt nespôsobilujúci ujmu — Zjavná neprípustnosť)

(2012/C 126/50)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobca: Luigi Marcuccio (Tricase, Taliansko) (v zastúpení: G. Cipressa, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: J. Curall a C. Berardis-Kayser, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Dal Ferro, advokát)

Predmet veci

Návrh na zrušenie implicitného rozhodnutia o zamietnutí žiadosti žalobcu z 15. marca 2010 a na náhradu spôsobenej škody

Výrok

1. Žaloba sa zamieta ako zjavne neprípustná.
2. L. Marcuccio znáša všetky trovy konania.
3. L. Marcuccio je povinný zaplatiť Všeobecnému súdu sumu vo výške 2 000 eur.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 113, 9.4.2011, s. 22.

Uznesenie Súdu pre verejnú službu (prvá komora) zo 7. marca 2012 — BI/Cedefop

(Vec F-31/11) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Lehoty na podanie žaloby — Jazyk, v ktorom došlo k zamietnutiu námietky)

(2012/C 126/51)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: BI (Evosmos, Grécko) (v zastúpení: M.-A. Lucas, advokát)

Žalovaný: Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania (v zastúpení: M. Fuchs, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci B. Wägenbaur, advokát)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia riaditeľky Cedefop-u o ukončení pracovného pomeru žalobcu a návrh na náhradu spôsobenej majetkovej a nemajetkovej ujmy

Výrok

1. Žaloba sa zamieta ako zjavne neprípustná.
2. BI znáša všetky trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 186, 25.6.2011, s. 33.

Žaloba podaná 10. októbra 2011 — ZZ/Komisia

(Vec F-102/11)

(2012/C 126/52)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: G. Cipressa, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Predmet a opis sporu

Návrh na zrušenie implicitného rozhodnutia Komisie, ktorým odmietla vyplatiť žalobcovi cestovné výdavky z miesta výkonu práce do miesta pôvodu za roky 2005 až 2010

Návrhy žalobcu

— zrušiť rozhodnutie žalovanej bez ohľadu na formu, ktorým zamietla úplne alebo čiastočne návrhy, ktoré formuloval v žiadosti z 13. augusta 2010,

- zrušiť *quatenus opus est* poznámku z 22. decembra 2010 ref. PMO.1/NS/AV D(2010)98645,
- zrušiť rozhodnutie Komisie bez ohľadu na formu, ktorým zamietla úplne alebo čiastočne návrhy, ktoré formuloval v sťažnosti z 25. februára 2011,
- zaviazať žalovanú na náhradu trov konania.

**Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 9. februára 2012 —
Zur Oven-Krockhaus/Komisia**

(Vec F-47/11) ⁽¹⁾

(2012/C 126/53)

Jazyk konania: nemčina

Predseda prvej komory nariadil výmaz veci v dôsledku urovňovania sporu zmierom.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 252, 27.8.2011, s. 56.

**Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 25. januára 2012 —
Kedzierski/Komisia**

(Vec F-53/11) ⁽¹⁾

(2012/C 126/54)

Jazyk konania: francúzština

Predseda prvej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 186, 25.6.2011, s. 37.

**Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 2. februára 2012 —
Makaronidis/Komisia**

(Vec F-96/11) ⁽¹⁾

(2012/C 126/55)

Jazyk konania: gréčtina

Predseda prvej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Neuvverejnené v Úradnom vestníku.

Predplatné na rok 2012 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 310 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	840 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	100 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia Úradného vestníka Európskej únie môžu získať na základe žiadosti rôzne prílohy k úradnému vestníku. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznamov pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do Úradného vestníka Európskej únie.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj Úradný vestník Európskej únie, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm.

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke možno prehliadať Úradný vestník Európskej únie, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>.



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK